CENSO cera durante dianan di fiesta



Diarazon 21 December 2016 -Edicion-10 Vol.2140 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

VIRUS NOBO CIRCULANDO “ MALESA DI BOCA , PIA Y MAN”



DISCURSO DI DESPEDIDA DI S.E. GOBERNADOR DI ARUBA



Repartidornan di Solo di Pueblo a ricibi nan regalo di Pasco



Nilo Croes a fayece



Entrega di buki recuerdo di CSJF su di 10 Aniversario

Repartidornan di Solo di Pueblo a ricibi nan regalo di Pasco

Siman pasa diabierna repartidornan di Solo di Pueblo a ricibi nan regalo di Pasco.







Aruba ta wordo dividi den 8 ruta pa Solo di Pueblo,cu tur marduga nos repartidornan balente ta lanta pa sali y entrega nos prestigioso matutino cu ta briyando fuerte y treciendo claridad tur mainta bon tempran.

Nos senjor director Edmond Croes a gradici cada un di su repartidornan y desea nan tur e mihor deseonan di un feliz Pasco y un Prospero anja 2017.

Hunto cu Sandra Croes y Jamila Henriquez cu ta e parti administrativo di Solo di Pueblo kende nan ta traha tur dia di cerca cu e repartidornan a entrega nan e gigantesco macutunan di Pasco.

Danki na nos repartidornan y na un y tur cu ta sostene nos matutino Solo di Pueblo.

Mas por ser aprecia ariba e photo nan aki.







Nilo Croes a fayece



Diamars merdia a yega e triste noticia cu abogado mr. Nilo Croes a fayece. Manera ta conoci, cu desde luna di October, Nilo a bira hopi malo y a cuminza un bataya contra cancer. Sinembargo ayera el'a fayece di un posibel atake di curazon na hospital mes, momento cu el'a acudi pa haci test.
SOLO DI PUEBLO y nos otro medio TOP 95 FM ta manda palabranan di profundo condolencia na su yiunan, mama di su yiunan y su pareha. Tambe na Juffrowu Gloria Croes, kende ta colaborador di SOLO DI PUEBLO desde 2005. Tambe ta extende condolencia na demas famianan.
Nilo tabata un gran sostenedor di Partido MEP, desde tempo di Betico y tabata "cabay di campanja" pa Betico. Despues Nilo a sigui pa un temporada na Hulanda unda ela termina su estudio di ley pa despues bira abogado.
Nilo tin 20 aña ta colaborando cu TOP 95 FM, como moderador di e programa radial Interes di Pueblo. Tabata na 1996 estando na Corsow, cu Nilo hunto cu Edmond a concretisa e acuerdo pa Nilo presenta e programa Interes di Pueblo. Pa 20 anja largo, den forma consistente, Nilo a sa di entretene nos pueblo cu topiconan alcaso, fuerte, critico, pero tambe tabata sa di duna elogio na cualkier obra cu tabata merece.
Den seno di TOP 95 FM, ainda hopi no por kere cu e trajecto di Nilo a bay asina repentino, debi cu ainda na luna di September, maske cu e tabata poco malo, e tabata acudi na radio pa presenta su programa.

Pues, nunca su coleganan por a biba y pensa cu den un tempo asina corto, nan lo mester despedi di Nilo.
Nos redaccion a aserca nos director Sr. Edmond Croes, kende a bisa nos: Nos ta conmovi y hopi tristo cu e despedida di Nilo. Nilo tabata un bon amigo di nos tata Everaldo y hunto nan hiba campañanan fuerte pa Betico pa asina por a logra Status Aparte. Tempo mi tabata mas chikito, te hasta nos a biaha hunto pa Merca y disfruta un dushi vakantie. Despues na otro ocacion ma biaha cu Nilo pa Miami atrobe pero tambe na dos of tres ocacion ma biaha cu Nilo pa Hulanda pa bay celebra Arubadag. Nos tin gratonan recuerdonan di Nilo, cu semper a trata nos manera un yiu cu tabata conseha nos riba tur tereno huridico. Ta duel mi su despedida asina lihe", tabata palarbanan di Edmond Croes, cu a reacciona riba e pregunta di nos redaccion.
SOLO DI PUEBLO y nos otro medio TOP 95 FM lo ta pendiente pa e entiero di NIlo, unda nos lo trece programanan special.

Sirbishi Special Pasco atardi na

Iglesia Piedra Plat cu Duo Gleva







Diadomingo 25 di december 2016 di 6or pa 8or anochi lo tin un sirbishi special cu bon musica, danza, canticanan special cu Duo Gleva for di Corsow, un mensahe di alegria y speransa, oportunidad pa saca potret cu bo sernan keri. Bin y disfruta di un tempo ameno den un dushi ambiente di famia celebrando y recordando e nacemento di Jesus pakiko realmente El a bin. Tur hende ta bon bini. Iglesia Piedra Plat ta desea tur hende di bon boluntad un bon Pasco y un felis y prospero aña 2016

CENSO cera durante dianan di fiesta

ORANJESTAD – Gerencia di CENSO Aruba ta informa pueblo di Aruba cu durante dianan di fiesta nan lo tin cera riba algun dia.

E dianan riba cual CENSO lo to cera ta : 23 y 26 di December 2016 tambe 2 di januari 2017.

Gerencia di CENSO ta spera cu pueblo lo tuma bon nota di esaki.

Ademas ta desea pueblo feliz dianan di Pasco y un prospero Aña Nobo.

Didi atrobe haciendo su mala mañanan

Durante patruya den Caya Captain Robert Rodger, na altura di Caracas Bar, polis a topa cu un hende homber, kende a declara cu e tabata sinta den su auto, ora cu un hoben desconoci a habri e porta patras di su auto, a coy su tas preto y a core bay.

Den su tas tabata tin un Samsung Galaxy preto, rijbewijs y placa. El a declara cu tabata 3 mucha homber riba bicicleta. Durante patruya, polis a mira e conocido "Didi" hunto cu otro 2 hoben.

Tur 3 tabata riba bicicleta. Ora cu tabata tuma e datonan, un di e hobennan a bin busca e bicicleta di Didi y a bay cu esaki. Didi, hunto cu e otro dos hobennan no tabata na e sitio mas.

Hopi ta pensa cu ta bruela, pero ta un virus nobo '' Malesa di Boca , pia y man'' cu tin dos tipo di dje ORANJESTAD, Aruba







Actualmente Departamento di Salubridad Publico DESPA ta consciente riba un malesa infantil nobo cu ta andando bao di nos muchanan. Hopi ta pensa cu ta e malesa di bruela pero e realidad ta cu e malesa aki yama '' Malesa di Boca , pia y man'' Esaki ta un malesa cu ta causa pa un virus cu yama koksaki . E virus aki tin dos grupo uno ta e Koksaki virus A 16 y e otro ta enterovirus 71.

Esaki ta un malesa infantil cu tur mucha por haya esaki sin ningun tipo di complicacion. E virus aki ta afecta mas tanto e muchanan bao di 5 aña di edad. Segun Dokter Salazar e virus aki ta cuminsa cu keintura, marca di curpa, rash cu blaar cu awa. Importante ta cu ta consciente cu e tipo di malesa aki ta afecta boca,man y pia y no ta manera bruela cu ta afecta ful e curpa. E diferencia entre e dos virus nan aki ta cu e enterovirus 71 ta bin for di e islanan Asiatico y e virus aki si ta causa complicacion. Pesey mes Dokter Salazar ta kere cu DESPA mester tin un bista amplio di e cantidad di muchanan cu ta afecta cu e virus enterovirus 71 den nos comunidad, mirando cu e virus aki si ta duna un complicacion di celebro y cu por ta grave y hasta fatal. Sinembargo bo ta haya e virus aki mas den e parti Asiatico, pero den e islanan Ariba manera Merca y Europa ta circulando Koksaki virus A 16 cu no ta neurologico, pero cu nos mester vigila e malesa hopi di cerca.

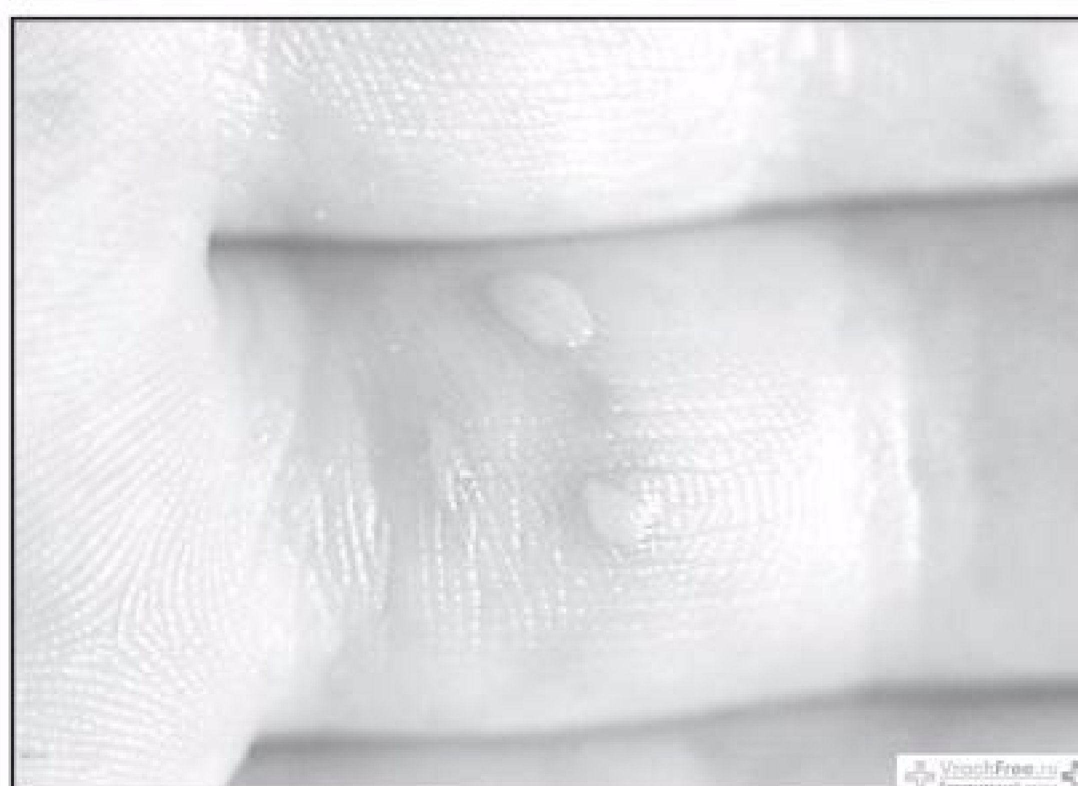
E fastioso di e virus ta cu e mucha ta haya hopi blaar den boca y cu e mucha ta keda sin come y ta sinti hopi dolor door di e ulsura den boca y e mucha lo por deshidrata , pesey ta importante pa duna e mucha hopi likido pa bebe. Pa e virus Koksaki virus A 16 no tin un tratamento specifico pero ta conseha pa e mucha sosega su curpa,bebe hopi likido , busca remedi pa baha keintura y mantene e mucha na cas. Loke cu sigur na scol mester tene cuenta cu ne ta cu e malesa di '' Boca , pia y man'' ta hopi contagioso. Den e paisnan tropical manera Aruba y den nos region e virus aki ta bin tur aña.

E virus aki ta keda transmiti na momento cu ta papia , nister , canta y of obhetonan cu e persona cu tin e virus mishi cu ne, na momento cu otro persona bay mishi cu obheto e por keda infecta. Dokter Salazar ta kere ta hopi importante pa dokternan di cas manda e notificacionnan aki na DESPA pa asina por monitor e casonan cu tin na Aruba durante e añanan. E yamada ta keda na tur dokter di cas na momento cu nan ta detecta tipo di malesanan sea ta di mucha of di hende grandi pa notifica cu DESPA pa asina tin un bista di kico ta pasando y con e malesa riba su mes ta desaroya riba Aruba.









CENTRO DI BARIO BRAZIL ta presenta un gran anochi di reconocemento di nos Baluartenan di bario y e festival di Dande

Diamars 27 di december 2016 CENTRO DI BARIO BRAZIL ta presenta un gran anochi di reconocemento di nos baluartenan di bario y e festival di Dande .

6 or pm pa 7;30 lo reconoce 17 balurte di bario di Brazil y lo haci entrega di un bunita recuerdo na baluartenan.

7;30 pm ta cuminsa e grandioso festival di dande na unda cu 13 grupo y 23 cantica di dande lo resona.

1. Tradishon Musical
2. Tipico Yara
3. Tipico Un Brindis
4. Tipico Palsia
5. Tipico Pega Saya
6. Lucero Del Alma
7. Sodo Y Cuero
8. Tipico Rooi Master
9. Flor Di Pasco
10. Brisa Tropical
11. Zonido Di Antaño
12. Poco Loco
13. Tipico Perla



Entrada ta fls: 5,

Nos lema ta, Dande ta di nos,

ban sigi mantene !!!!

UNOCA tambe ta hasi esaki posibel

Mentore ta show off su parti priva na damanan di anochi

Dialuna, pa mas of menos 9'or y 50 di anochi, Central ta dirigi patruya na altura di Copa Cabana siua den B v/d Veen Zeppenfeldstraat, caminda un persona tabata show off su parti priva na e damanan di anochi eynan. Eynan e damitanan a mustra na dicho persona, kende a bin resulta di ta e homber AAD Mentore. Patruya a purba di core for di e sitio, pero esaki no a mustra ningun comprension. Por a mira cu Mentore tabata bao di influencia di un ke otro substancia. El a wordo deteni y hiba na warda di San Nicolas pa su propio siguridad y di otro. Central y comandante na warda a wordo poni na altura. Mentore a wordo encarcela pa e bin bij.

Discurso di despedida di S.E. Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol 20 di december 2016

Señora Presidente; Honorable miembronan di Parlamento!





Su Excelencia Ministro Presidente; miembronan di Conseho di Minister; señora Ella Tromp-Yarzagaray, nos Gobernador Interino saliente; señora Yvonne Lacle, nos Gobernador interino; demas distinguido dignatarionan; invitadonan; dama- y cabayeronan.

Señora Presidente, masha danki pa e oportunidad cu Bo ta otorga mi awe pa por dirigi mi mes na parlamento di Aruba. No ta di prome biaha aki. Pero mi ta tribi di bisa cu tur seguridad, cu awe ta e ultimo biaha cu mi ta dirigi mi mes na boso, como Gobernador!

Dia prome di Januari 2017 mi sucesor ta asumi su cargo y dia 5 di januari e lo acepta su funcion den parlamento di Aruba.

Practicamente diesdos aña y ocho luna pasa, pa ta exacto dia prome di mei 2004, mi a acepta mi funcion den nos parlamento. Esey tabata cuminsamento di diesdos añanan bunita, pero tin biaha tambe añanan trabahoso como Gobernador. Mi tabatin e privilegio di por a traha cu diferente gobierno y parlamento, den diferente constelacion. Mi ta sinti mi honra y orguyoso di por a sirbi nos país Aruba. Di por a sirbi mi pais segun mi consenshi. Diesdos aña y pico den servicio di nos pais y di nos Reino.

Pero prome cu esey mi tabata tambe basta tempo activo den politica Arubano en total nueve ana. Como miembro di Parlamento y tambe diez ana como Minister. P'esey, parlamento ta pa mi, un ambiente conoci y di confiansa.

Señora Presidente, awe mi ta sinti mi un tiki asina manera e "ultimo di e Mohicanonan". Echo ta cu, for di formacion di nos pais na 1986 mi a attende 30 di 31 apertura oficial di ana parlementario y di cual 29 consecutivamente.

Mi tabatin e privilegio di mira nos democacia hoben desaroya y crece, y mi tabata tin e oportunidad pa por a duna un contribucion chikito. Mi ta agradecido y orguyoso cu mi por a haci esaki pa Aruba.

Mi no por a haci esaki sin apoyo di hendenan rond di mi, tampoco sin sosten di comunidad di Aruba den tur su diversidad, y tampoco sin apoyo y cooperacion denter di nos famia di Reino.

Y sigur cu lo mi no por a logra haci esaki sin e "role-modelnan", kendenan a yuda forma mi den mi bida. Mi lo no por a haci esaki sin e "modelonan" manera mi tata y mi mama, mi famia, pero tambe e "voluntarionan" den deporte y enseñansa, unda mi pasion mas grandi tabata y ainda ta. Nan tur a forma mi y a contribui na tur e oportunidadnan cu ami – como un simpel mucha di bario – a haya. Masha masha danki!

Señora Presidente, lo no straña bo, cu ami como ex-docente y como ex-minister di Enseñansa, ta kere sagradamente den e oportunidadnan cu nos por crea pa nos pais cu bon educacion pa nos yiunan y nos nietonan. Den un mundo cu tur ora bay ta bira mas chikito, den un mundo den cua desaroyonan ta bay mas lihe y den cua fronteranan ta medio disparce, ta esencial cu nos ta prepara nos hobennan pa oportunidad- y posibilidadnan cu ta surgi.

Bon educacion, accesibel pa un y tur, ta percura pa prosperidad y un convivencia duradero y pacifico. Politicamente mira, enseñansa no ta un expediente facil. Fuera di cu enseñansa ta exigi inversion, hopi inversion, riba plaso largo. Enseñansa ta costa hopi placa, sin cu bo ta mira resultado den e proximo eleccion.

E scogencia pa inversion den enseñansa ta exigi un postura duradero riba termino largo, los di e realidad politico diario. Bon enseñansa ta exigi esfuerso grandi, vision y scogencianan bon pensa di gobiernonan, pero enfaticamente tambe di Bo Parlamento, como e representacion mas halto di pueblo di Aruba.

Parlamento ta representacion real di nos pueblo. Boso tur, como Parlamentario, ta worde eligi. Pueblo di Aruba ta eligi boso pa sirbi e pueblo di Aruba den un forma integro y segun e forma cu miho boso por. Como ex-politico mi ta compronde hopi bon, cu politica ta cana tin biaha banda di liñanan di partido, cu tumamento di decision ta bay segun puntonan di bista stipula y scogencianan denter di un fraccion.

Aruba ta un comunidad chikito, den cua tur hende conoce tur hende. Den cua decisionnan trabahoso riba nivel politico, sea como Parlamentario of como Minister, por tin consecuencianan directo pa hendenan cu ta hopi cerca di nos. Tin biaha esaki ta haci dificil pa haci scogencianan y pa defende puntonan di bista.

Sinembargo, den nos democracia parlamentario, esey ta un parti fundamental di e papel cu boso tin cu eherece, como Parlamentario, como miembro di gobierno, como miembro di institucionnan di nos pais, manera Controlaria General, Conseho Consultativo, Colegio Arubano di Supervicion Financiero, y pami tambe, como Gobernador. Decisionnan beneficio di Aruba y na interes di nos pueblo Arubano.

Señora Presidente, den otro discursonan mi a papia riba esaki caba, nos tur aki presente tin un tarea ehemplar pa nos pais. Esey ta nifica cu nos – den nos trabou cotidiano – mester actua como "role-modelnan". Sin duna nos propio interesnan preferencia, riba e interes colectivo di e pueblo. Y esaki door di comportacion integro, pa anda cu otro cu respet. Pa supera cuestionnan individual y pa conduci discusionnan riba contenido y no riba e persona.

Como representantenan di pueblo eligi, ta boso tarea pa independientemente, a base di boso propio formacion di huicio y criterio y a base di boso consenshi, pa haci scogencianan. Tal manera nos Gobernador Interino a observa durante aceptacion di su funcion dia 7 di november ultimo, ta Constitucion di Aruba ta e guia principal.

Pueblo a eligi boso pa controla y pa sigui den forma critico, e maneho di gobierno, y pa aproba of desaproba legislacion. Pa boso tarea boso a haya autorisacion y e medionan necesario. Uza nan bon y uza nan den forma corecto. Mi ta pensa por ehempel riba boso derecho di modificacion (enmienda) y riba boso derecho di iniciativa. Si boso, por ehempel, unanimamente, – y los for di boso color politico – acepta un mocion, anto ta boso tarea pa percura tambe, pa wordo ehecuta.

Señora Presidente, y m'a bisa esaki anteriormente. Parlamento ta pa mi un ambiente di confiansa. Un Parlamento y un democracia Parlamentario no ta algo cu ta surgi automaticamente. E echo di por eligi un gobierno y e representantenan di pueblo den tur libertad, no ta algo cu ta bini "djis di mes".

Continuacion pag.8

Continuacion di pag.7

Discurso di despedida di S.E. Gobernador di Aruba,

E derecho di voto, tanto pa eligi un parlamento of pa worde eligi como miembro di Parlamento, ta ún di e derechonan fundamental cu nos tin na Aruba y den nos Reino. Esaki ta algo cu nos mester ta orguyoso di dje. Nos pais a crece den e ultimo trinta añanan, Aruba a desaroya su mes den e democracia mas hoben, cu ainda nos ta.

Mi ta mira hopi potencial den nos Parlamento y mi ta mira e oportunidadnan, e posibilidadnan, pa sigui crece mas ainda den nos democracia. Cu tur respet pa e diferente rol- y tareanan cu e institucionnan legislativo, hudicial y ehecutivo tin denter di nos pais y denter di nos Reino.

Señora Presidente, mi ta bay conclui. Pero mi no ta haci esey, prome cu mi expresa mi palabranan di gratitud un biaha mas.

Si Bo ta permiti, primeramente mi ta habla danki na mi famia.

Gustosamente mi kier gradici Su Mahestad Rey Willem Alexander y Prinsesa Beatrix pa e confiansa cu semper nan a deposita den mi.

Banda di esaki mi kier expresa mi gratitud pa e sosten y e relacion caluroso cu e diferente instancianan di Reino y Ministerionan semper a brinda ami y e pueblo di Aruba. Particularmente mi ta corda riba e bon relacion cu Ministerio di Defensa y Marinierskazerne.

Mi kier gradici e gobierno di Aruba y e gobiernonan anterior pa nan cooperacion, pa e apoyo y e amistad cu mi por a haya. Pa e espacio cu mi a haya pa por funciona den e función aki.Mescos esaki ta conta tambe pa e diferente Colegionan halto di Estado, organonan di consulta, departamentonan di gobierno, cu constantemente a haci mi trabou posibel, for di nan propio rol y tarea.

Mi kier gradici mi Gabinete cu, bon mira, tambe ta un parti di mi famia durante e ultimo diesdos añanan. Sin nan sosten, lo mi no por a ehecuta mi trabou di e forma aki.

Mi kier dirigi un palabra special di danki na e boluntarionan y na e organisacionnan boluntario, cu tur dia, aña 'den aña 'fo, ta haci trabou desinteresadamente pa esnan, kendenan realmente tin mas mester di yudansa. Semper boso por a conta cu mi apoyo, y boso por sigui conta cu mi sosten.

Señora Presidente, pa ultimo, pero podise como lo mas principal, mi kier gradici for di profundo di mi curason, Parlamento di Aruba, y asina tambe henter e pueblo Arubano. Sin e combersacionnan incontabel, sin e bishitanan legio y e cordial bonbini cu mi a ricibi durante diesdos aña y pico tur caminda na Aruba, lo mi no tabata capas pa sirbi Aruba como Gobernador.

Mi ta orguyoso y mi ta sinti mi honra cu e confiansa cu boso a deposita den mi.

Tur aki presente, danki! Mi ta sumamente honora y agradecido di por a topa cu bosonan frequentemente durante ultimo 12 ananan!

Masha masha danki!

Entrega di buki recuerdo di CSJF su di 10 Aniversario

Na ocacion di e celebracion di e di 2 lustro di e famoso festival Caribbean Sea Jazz Festival, Sr. Eric Jan Eman fundador di e festival hunto cu Sr. Aldrich Croes director di ECA kende a promociona e evento e aña aki, a haci entrega di un recuerdo na Sandra Croes gerente di Solo di Pueblo y Top 95.



Ta trata aki di un buki "Coffie Table Style" cu potretnan y informacion di tur e artistanan cu a yega di presenta den e festival. Solo di Pueblo y Top 95 ta un gran contribuidor na e exito di festival tur aña y e fundacion di Caribbean Sea Jazz Festival kier a mustra su gratitude cu entrega di e buki como recuerdo di 10 aña di bon colaboracion. E buki ta obtenibel na Superfood y den boekhandelnan local. E por ta un bunita regalo pa e temporada aki pa tur fans di e festival.

EVELYN WEVER-CROES: GOBIERNO Y PARLAMENTO TA FALTA RESPET PA RAAD VAN ADVIES

NOS MESTER CABA CU STEMPELPARLEMENT

Dialuna 17 december porfin Parlamento a trata e presupuesto di Raad van Advies pa 2017, despues di 4 biaha cu e reunion aki a wordo posponi. Aparte di esaki Parlamento a trata 4 ley mas riba e mesun dia, dos di nan cu conseho sumamente negativo di Raad van Advies y Algemene Rekenkamer. AVP a ignora e consehonan negativo y a press toch pa aproba e leynan aki liher. Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a comparti su opinion al respecto. “Esaki ta un prueba mas dicon mester caba cu e stempel parlement, pa realmente trese orden y respet bek. Ta obvio cu e parlamentarionan di AVP no tin interes den hasi nan trabou debidamente. Nan no ta studia nan leynan, nan no ta participa na e debate, unico cos cu nan ta hasi ta insulta, tira palabra y hasi desordo, strobando esnan cu si kier hasi nan trabou”.

Actualmente gobierno no ta respeta parlamento y gobierno no ta respeta institutonan halto di estado manera Raad van Advies. Dicon mi ta bisa esey ta pasobra gobierno ta manda riba parlamento y e mayoria den parlamento no ta hasi nada pa frena esaki. Reunionnan ta wordo yama solamente ora gobierno pidi. Ora oposicion pidi reunion, nan no ta wordo yama. Reunionnan ta wordo yama apesar cu gobierno no a duna parlamento documento ni informacion, y no cuanto fraccion di MEP den oposicion pidi, no ta haya documento.



E gobierno di AVP ta e gobierno cu mas a nenga y neglisha consehonan di Raad van Advies. Pa duna un ehempel: den 2015 Raad van Advies a duna 10 biaha un conseho negativo, den nan terminologia, dictum 4 of dictum 5. Gobierno no a hasi caso di e consehonan negativo aki, pero a persisti pa pasa e leynan. Raad van Advies entre otro a duna consehonan negativo pa e presupuestonan di pais Aruba, y e presupuestonan supletorio, tambe pa e ley di CAFT, e ley di parkeermeter, e ley di all-inclusive, begrotingnan di DOW pa algun anja caba y e ley di cambio di color di bandera. Tur e leynan aki sr. Mike Eman a aproba y a insiti pa pasa, irespecto e consehonan negativo di Raad van Advies.

Y locual ta mas lamentable ta cu e mayoria den Parlamento no ta permiti Parlamento ehecuta su trabou manera debe ser. E mayoria di AVP, cu e presidente di parlamento na cabes, ta stroba henter e parlamento di realmente control a gobierno. Parlamento cu mester ta e instituto cu ta salbaguardia nos democracia, ta esun cu ta trapa e principionan democratico constantemente.

Aruba mester di un cambio den e sistema actual. Pa nos Parlamento por funciona debidamente, nos mester kibra e tradicion actual y cambia e leynan existente. Nos pueblo ta anhela pa un biento fresco, pa un cambio, pa democracia wordo realmente sirbi. Nos cuidadanonan kier por biba trankil sabiendo cu nan representantenan den Parlamento ta salbaguardia nan interesnan.

Ta solamente cu e cambionan asina, nos lo soluciona e problema" Evelyn Wever-Croes a bisa.

Aischal van der Linde y Aaron Jacobs di Brazil Taekwondo Stichting a entrega e atletanan nan certificado.











Dia 10 di December alun atleta di Brazil Taekwondo Stichting a haci examen pa faha di color unda cu Alberto Klabér a examina e atletanan cu a prepara pa esaki unda cu nan mester a demonstra cu nan tabata kla pa e siguiente grado. Nan mester haci 4-hoeks, Theoria, Self defence, Bringa, Technica, conta na koreano, demonstra diferente schop y 1-steps.

Alberto Klabér a focus masha hopi mes ariba e oparti di participacio den campeonato unda cu lo por forma di e team di Train Hard Fight Smart, manera Dilon Brown, Lixjandra Bello, Elijah Mackay y awor tambe Meadlynn Frandl. Despues cu Klabér a haci e examen a dicidi pa anuncia esaki durante e cena di pascu unda cu Aischal van der Linde y Aaron Jacobs a haci entrega na esnan cu apasa pa e siguiente faha nan certificado. E siguiente atletanan aki bounan a recibi nan certificado.

Q-vion Lints Gele Slip.

Jayliann Wernet Gele Slip.

Zhimari Wever Gele Slip.

Dilon Brown Gele band.

Maelynn Frandl Gele Band.

Elijah Mackay Gele Band.

Tur esnan cu no a haci examen of no tabata kla pa examen lo por haci esaki na luna di Maart 2017.

Intento di asesinato y gueramento cu piedra den Belgiestraat

Dialuna, pa mas of menos 5'or di atardi, Central a dirigi patruya na altura di Shatri's den Belgiestraat pa un hende muhe y dos hende homber cu lo tabata guera otro cu piedra. Eynan a topa cu e conocido di husticia EV, alias Din Din, kende tabata para dilanti un cas di Belgiestraat. El a declara cu e tabata hunto cu su amiga DA, pa bay busca un bril p'e. Din Din a declara cu ora e tabata na caminda pa cas, el a bin topa cu su ex amiga yama F. E tabata hunto cu un otro homber cu tabata tin un uniform di un compania di seguridad. Din Din a declara cu su ex amiga tabata den un pick up Ford Ranger color preto y e homber tabata riba un brommer color preto. Na altura di Wendy's den Belgiestraat a cuminsa cu un intercambio di palabra entre Din Din y e duo ya menciona. Din Din a declara cu el a cana bay pa evita mas problema.

El a sigui bisa cu na altura di Shatri, su ex amiga a bay riba dje cu un velocidad halto, cu como consecuencia e mester a bula for di e bicicleta pa evita e wordo gedal. El a bisa tambe cu e homber riba e brommer, tambe kier a pasa riba dje. Din Din a declara cu e homber a baha for di e brommer, a kita e camisa di uniform y a coy un yabo pa asina dal'e cun'e. Din Din a bisa cu pesey el a coy piedra pa e defende su mes contra e homber. Din Din a declara cu e homber a menase cu morto. Din Din a wordo conseha pa su mañan bay Recherchep a duna keho.

MEP TA LAMENTA FAYESIMENTO DI SR. NILO CROES

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes atraves di su pagina di Facebook a expresa su lamento pa cu fayesimento di sr. Nilo Croes.



Nilo Croes, abogado, tabata un persona cu un stimacion enorme pa Aruba. Atraves di su programa semanal INTERES DI PUEBLO e tabata informa comunidad, hunto cu mas oradornan. Nilo Croes a hiba un bataya cortico, pero fuerte contra e malesa cancer, y a fayese diamars mainta, 20 di december.

"Mi ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayesimento di sr Nilo Croes. Nilo a haya sa di su malesa apenas algun luna pasa. El'a lucha duro pero su curpa a cansa.
Nilo a sostene nos partido den bon tempo y den mal tempo. Un perdida hopi grandi sigur sigur. Cu Nilo sosega na pas y cu Dios duna su sernan queri forsa den e temponan aki".
Nilo su falta lo ta grandi, pero nos ta conbensi cu Papa Dios tin un lugar bunita reserva p'e.



CUBA, UN MENAZA PA TURISMO NA ARUBA, OF NO ??



Den Solo di Pueblo di dialuna, dia 19 di december ultimo, riba pagina 18, a sali un interesante articulo di un señor Alex Zozaya, CEO di e Apple Leisure Group, titulá "What Cuba means for Caribbean Travel".

Como cu e articulo ta skirbi na Ingles, un idioma cu mi ta asumi cu cualkier Arubiano (riba cierto edad despues di a caba "lagere school") y ciudadanonan di otro nacionalidad lo mester por comprende, mi no ta haya necesario pa bay traduci esaki (na Papiamento, claro!), pero mi ta limita mi mes na referi esun interesá, na e articulo completo manera esaki a aparece den dicho Solo.

Pa por comprende mi comentario, e persona interesá mester a lesa e articulo di sr. Zozaya si.

Mi ta recomenda especialmente ATA, AHATA, Minister di Turismo y su eventual conseheronan riba e tereno aki, pa tuma nota di e contenido di e articulo en cuestion.

Den mi funcion anterior di director di ATA, hunto cu un otro funcionario di turismo, mi prome bishita na Habana, Cuba, tabata en coneccion cu re-apertura di Hotel Nacional, un monumental hotel historic na Habana.

E tempo ey nos a haya e oportunidad tambe pa weita e plannan pa e desaroyo di turismo na Cuba, for di cua esun cu mas a impactami, tabata e parti unda lo a bay conecta tur e "caynan" (e islitanan manera nos conocenan aki na Aruba, por ehempel esunnan dilanti di e costa zuid na Savaneta) cu tera firme ("vasteland"), y pa establece cadenanan hotelero conoci riba e "caynan" aki.

Si bo sa cu casi full rond di Cuba tin e "caynan" aki, y cu – cu tempo - tur lo mester a bira accesibel for di tera firme, bo mester por imaginabo mes con enormemente grandi e proyecto aki mester tabata bay ta, tanto den financiamento como den adquisicion di e manpower necesario pa ehecuta e plannan, sin considera mes ainda e construccion di hotel, y despues e operacion di e acomodacion mes.

Lamentabelmente despues di mi segundo bishita na Cuba, atendiendo un conferencia di CTO, mi no a bolbe e pais ey mas, pues mi no por comenta te ki grado e plannan a wordo ehecuta.

Locual especialmente a hala mi atencion den e articulo aki, ta e mencion di e asina yama "all-inclusive" packages, cu ta un atraccion pa cualkier clase di turista, y na mi parecer, si bo wak e bon, un "sine-qua-non" pa e hotelnan cu lo mester a aparece caba riba e islitanan di cua mi a papia mas ariba. Pasobra, con cu bo weité, e hotelnan riba e islitanan aki ta keda un poco isolá di e "main land", locual lo por induci e turista pa opta pa un package all-inclusive, cu e posibilidad pa – negociando un descuento riba su cuenta - toch bishita tera firme , hunto cu tur e atraccionnan cu Cuba ta ofrece.

Ta di comprende cu Cuba mester di capital stranhero pa por financia tur su proyectonan, y e financiamento aki Cuba ta haya di por ehempel Spaña, China y Merca. No mester strañabo anto cu e hotelnan lo yena ya caba cu turistanan procedente for di e paisnan aki, pasobra e financiadornan mes lo percura pa esey como cu nan lo no hinca nan capital den ningun proyecto sin ta sigur cu nan lo beneficia di esey financieramente; y pakiko no sigura nan mes di esey den nan propio pais!

Segun mi informacionnan Cuba ya caba tin hopi (mas) proyecto andando riba tereno turistico, bao di cua hopi proyecto all-inclusive cu hopi luho y diseñonan sublime.

Contrario na esaki, Aruba NO ta trata at all na atrae proyectonan nobo, pues financiamento tampoco, mientras tin toch ainda oportunidadnan pa proyectonan luhoso.

Aruba lo bay keda hopi atras den e industria aki considerando cu "nos" no ta busca proyectonan nobo, ni financiamento, ni ideanan inovativo pa hotelnan luhoso.

Wak rond: tur locual ta wordo construi riba e isla aki, ta mahos y "pasado de tiempo", chapo!!

"Aruba, the Pearl of the Caribbean", esaki tabata e distincion cu nos propio Pueblo a duna nos isla den e añanan cu turismo a haci su entrada, despues cu e periodista d.f.m. sr. Jos van der Schoot, den su programanan na Voz di Aruba, cu un voz penetrante y convincente tabata introduci Aruba como e Perla den Caribe:

"Geachte luisteraars, u bent afgestemd op radio Voz di Aruba, ...te Oranjestad, Aruba, Parel van de Caraïbische Zee".

Kiko a resta di nos Perla??

Mester socede hopi prome cu Aruba por merece back e titulo "The Pearl of the Caribbean", pero no tin tempo mas pa perde.

Palabra ta na e integrantenan principal di e industria aki, esta ATA y AHATA, banda di e Ministerio di Turismo como back-up di e dosnan aki den e promocion di e destinacion aki, esta Aruba.

No ta na ami pa dicta kiko e ATA di awor mester haci cu Cuba, pero si lo mi kier recomendanan pa – si nan no a haci esaki ainda - laga CTO informanan di e situacion aya riba tereno turistico, kiko ta e proyectonan cu a wordo completa den e ultimo anjanan na Cuba, y con CTO mes ta weita e desaroyo aya.

Pa completa e informacion lo ta bon pa ATA manda un delegacion Cuba, pa cu nan propio wowo nan observa kiko Cuba a logra caba cu nan proyectonan, y tuma un ehempel na Cuba!.

Mi ta sigur cu e oficina di turismo na Habana lo ricibi e delegacion cu man habri, mescos cu nan a ricibi mi colega den turismo y mi mes prome cu cambio di siglo.

Bayendo back na e asunto di estadianan all-inclusive aki na cas mes, cos a manera fria despues di e tam-tam tocante e ley di all-inclusive cu e minister actual di turismo tabata kier a pasa den Parlamento.

Den mi opinion, cu bo kier scuchami of no, e ley di all-inclusive mester tin e input di tur e gremionan cu ta envolvi den turismo, sea directamernte of indirectamente, pa bo por yega na un situacion acceptabel pa tur partido.

Cuba por – y ta – sirbi como ehempel pa Aruba, y nos lo por sinja di locual Cuba ta experienciando caba; wak con Cuba ta focus riba acomodacionnan all inclusive luhoso, y wak e potencial pa mas crecimento akiden.

Manera e articulo ta bisa: Cuba ta recibiendo ya caba mas di 1miyon (1.000.000) turista pa cuartal, esta den cada 3 (tres) luna.

Si bo ta kere cu esaki Cuba ta haya "di ñapa", bo ta bon kiboka! Cuba ta bay te lo maximo pa acomoda e industria lucrativo aki, y no ta sinta man cruzá.

Esun cu ta bisa cu Cuba no ta competencia pa Aruba, ta hopi kiboka. Sea honesto: Cuba tin hopi mas atraccionnan pa ofrece, pa no lubida e cultura, e naturalesa, etc.

Lo tin hende na Merca cu hasta djis pa curiosidad (pa kaweta) lo bay Cuba un dia pa weita ta cua tabata e Cuba di Fidel Castro; y casi mi por garantisabo cu nan lo bolbe Cuba pa den un segundo (of mas) bishita nan experiencia TUR locual Cuba tin pa ofrece.

Y mi ta sigur cu nan lo bishita e playa di Varadero tambe, un playa casi manera nos Eagle Beach, cu un santo limpi, aunke mitar grado mas scur cu esun di nos.

Mi tin e curashi toch di kere cu Aruba ta na tempo ainda, pero e ora ey mester pone man na obra awor!

Sino djis aki nos lo por bisa:

"……….y la caravan pasa".

Of: "…la caravan ya pasó, dejando Aruba millas atrás, sin posibilidad de alcanzar a Cuba".

Remigio A. R. Wever, 42.10.01.44

PDR: protocol Forsa Nobo ta pa uni forsa y coopera pa eleccion 2017

Partido Democracia Real no a wordo desolvi y lo keda existi

PDR a ripara cu cierto grupo den e partidonan tradicional ta spanta cu e union di PDR y POR den e plataforma Forsa Nobo, y nan no a compronde of no kier compronde e protocol y nan ta plama informashon incorecto cu PDR lo a wordo desolvi.

PDR ta exisiti y lo sigui existi: PDR a drenta den un acuerdo den forma di un protocol pa uni forsa den e eleccion venidero na 2017. PDR como organisahon ta forma parti integral di esaki; PDR tin por ehempel e derecho pa di su banda trece y propone candidato conjunto y yuda cu formacion, y desishonan ta wordo tuma conjuntamente. PDR ta keda miembro di International Democrat Union ("IDU") y tin representacion den Parlamento. Na hermana pais Venezuela por ehempel un protocol di union a wordo aplica den e ultimo eleccion pa Parlamento ("Asamblea") caminda partidonan existente den oposishon (manera partido ruman di PDR den IDU, Proyecto Venezuela) a uni bow di un solo capa yama Mesa di Unidad y asina a logra gana eleccion di 6 di december 2015.

PDR ta lamenta cu oponentenan cu ta sostene partidonan tradicional ta purba malinforma pa trata na crea discordia. Obviamente nan ta preocupa cu e potencial enorme di e union PDR/POR den e plataforma Forsa Nobo, sino nan no lo ta worry asina tanto cu e union historico aki.

Burico a dal su pata dos biaha na e mesun piedra na Coba Lodo

- Dialuna, pa mas of menos 6'or y 5 di mainta, polis a dirigi patruya di Santa Cruz na Coba Lodo pa un caso di ladronicia. Eynan polis a wordo poni na altura cu un persona desconoci a drenta e percela y tabata wak e habitante mientras cu e tabata drumi. Ora cu el a lanta for di soño, esaki a cuminsa grita ora cu el a mira e homber. Despues di esey e homber a core sali for di e camber.

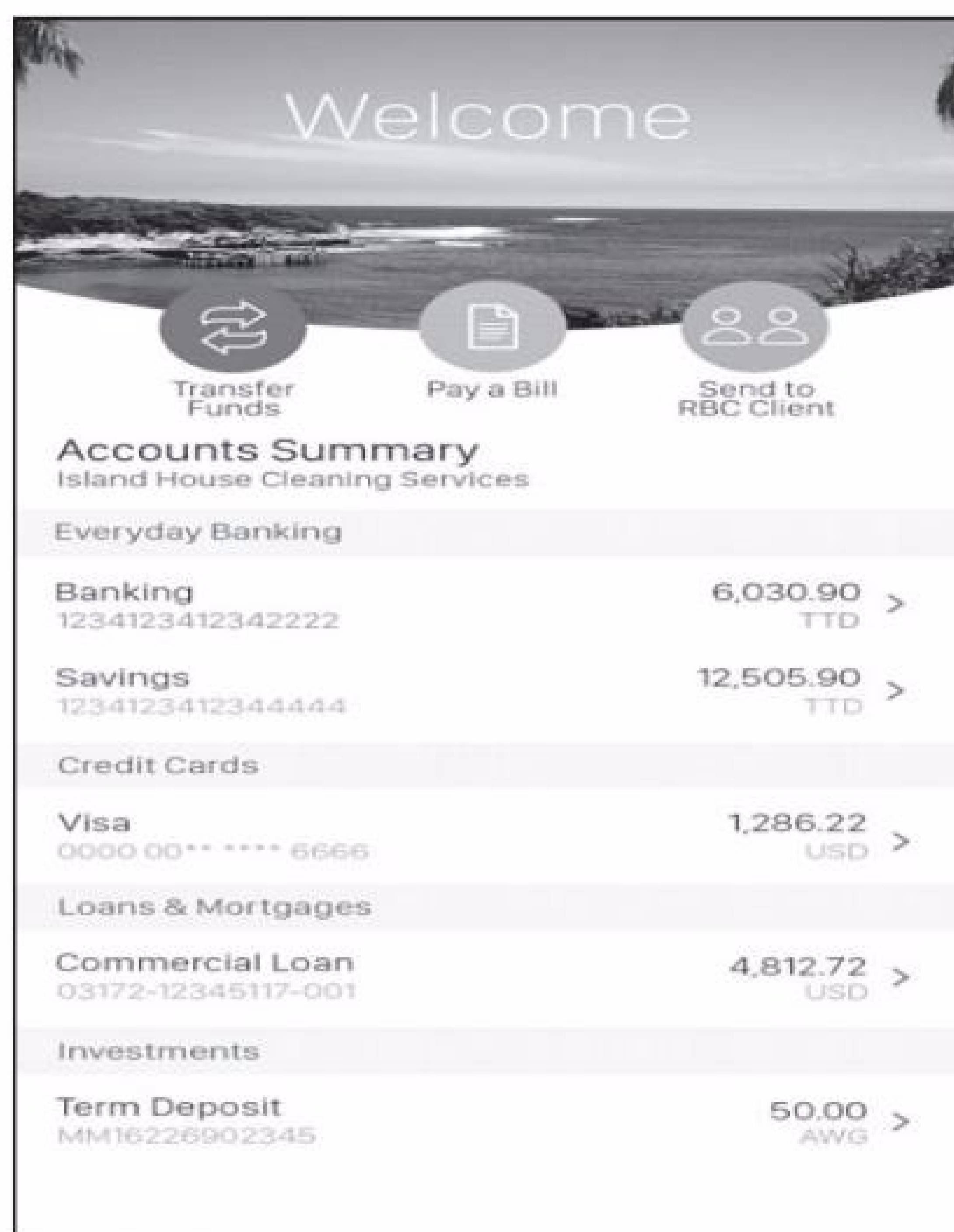
Door di e grito e casa a lanta for di soño. Ora cu el a wak door di bentana, el a mira un homber desconoci ta core bay. El a wak cu e homber tabata tin un tshirt blanco bisti y cu short blauw y keds blauw na pia. Den cuadro di esaki, polis a bay den e bario di Coba Lodo y busca e perosna cu e descripcion duna.

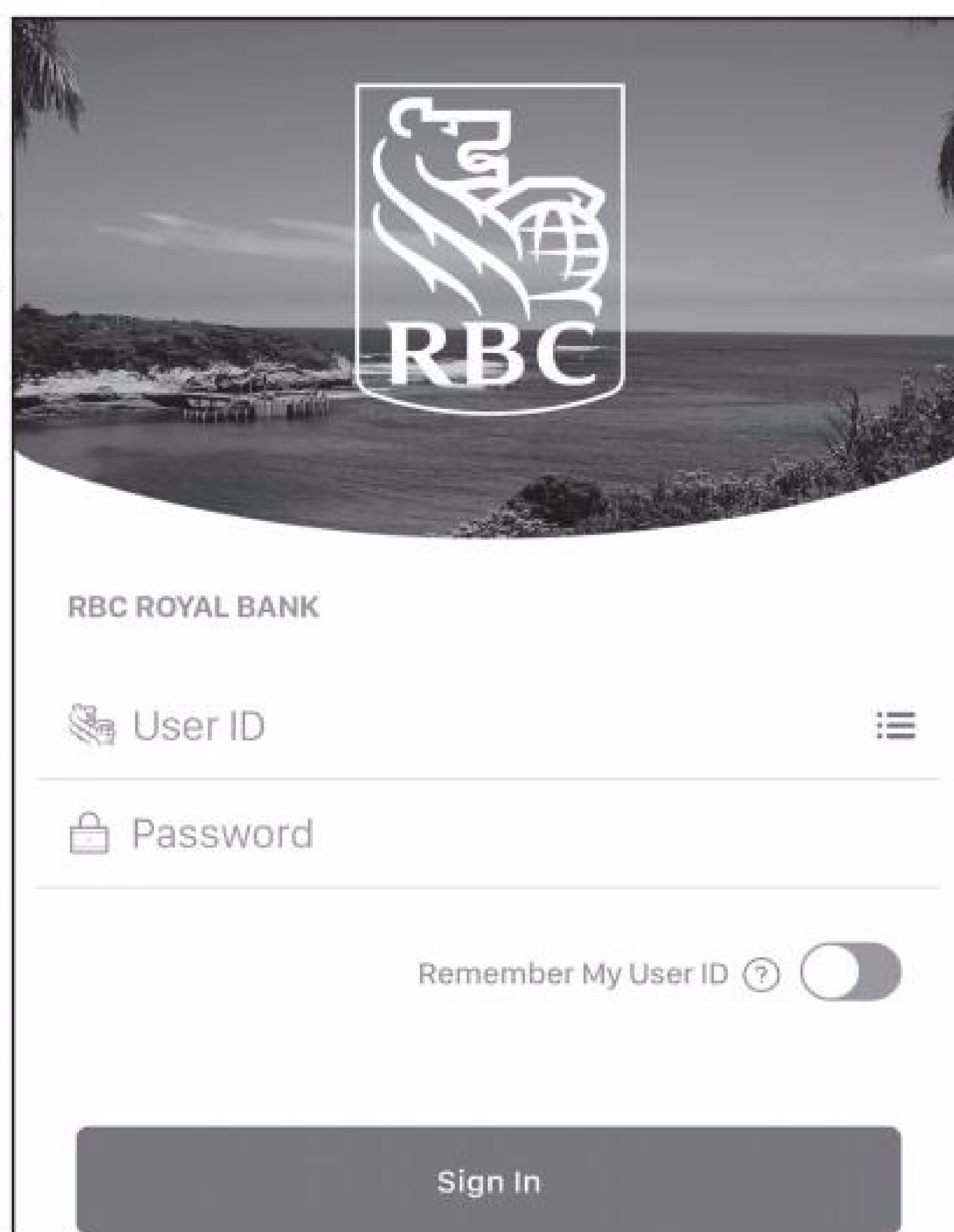
Pa mas of menos 7'or di mainta, e centralista a meld cu e persona desconoci a bay bek na e cas na Coba Lodo. Eynan, polis a mira cu e homber desconoci a wordo wanta. Esnan cu a wanta e sospechoso a declara cu e homber a drenta mas tempran den e cas.

Nan a reconoce e homber na su bisti. Polis a mira cu e homber a cuadra na e descripcion duna mas tempran. E homber, kende yama SRJM, a wordo deteni y hiba warda di Santa Cruz, caminda cu el a keda presenta dilanti di fiscal auxiliar y a keda encarcela pa mas investigacion.

RBC ta lansa Mobile Banking App y website nobo pa Online Banking

Oranjestad – Dialuna 19 di december, 2016: Recientemente RBC Royal Bank a lansa su app nobo di mobile banking pa smartphone y tablet di iOS y Android pa henter Caribe. E servicio nobo y inovativo aki ta ofrece flexibilidad y facilidad pa clientenan comercial y priva di RBC. Awor nan por haci un transaccion na cada momento di dia, unda cu ta, haciendo uso di cualkier aparato.





Tambe e banco a introduci su website nobo pa Online Banking cu a wordo optimaliza pa mobile devices y pa asina e ta mas facil pa nabega. E meta di RBC ta pa crea un solo plataforma digital cu ta ofrece su clientenan un experiencia consistente.

Sr. Pierre Rafini, Country Manager Aruba ta bisa: “Nos ta reconoce e necesidad di nos cliente pa cu opcionnan di pago digital como parti di nan servicio bancario diario. Cliente kier por haci transaccion na un manera facil y sigur na cada momento di dia y tur caminda. E lansamento di e RBC Mobile Banking App ta un evento memorabel pa nos mercadonan den Caribe y ta forma parti di e meta di e banco pa yuda nos cliente bay dilanti pa forma nan futuro.” Sr. Rafini ta continua: “Nos kier distingi nos mes dor di ofrece nos cliente producto- y servicionan ‘leading edge’. Dor di inverti den technologia nos kier facilita nos clientenan pa haci negoshi cu nos na un manera inovativo y ora e ta combini nan.”

E Mobile Banking App di RBC ta disponibel pa cliente cu ya ta haci uzo di RBC NetBank. E cliente por download e app gratis via Google Play of via Apple App Store. Anteriormente a lansa e version Android di e Mobile Banking App na Trinidad & Tobago, Dutch Caribbean y e parti Eastern Caribbean. Mientras tanto mas cu 18.000 cliente a download e app.

Segun Sr. Rafini e servicio nobo aki ta contribui na e “suite” existente di e “selfservice channels” di RBC cu ta capasita cliente di maneha nan finansas den nan propio tempo na un manera sigur y rapido. Cu e technologia nobo RBC ta aspira pa ofrece posibilidadnan bancario total na su cliente, haciendo uso di cualkier device y ta mehorando su canalnan digital continuamente pa logra e meta aki.

E RBC Mobile Banking App ta ofrece diferente funcion avansa, manera entre otro:

Cliente por log in y registra directamente for di nan aparato mobil

Añadi beneficiario y maneha e templates di Mobile Banking

Manda transaccion (wire transfer)

Aproba pago di clientenan corporativo

Wak eStatements

Durante e ultimo lunanan RBC a haci invercionnan considerabel den technologia. Asina tambe den lansamento di e Online Payment Solution, EZPay y den e upgrade di e aparatonan di Point of Sale. RBC ta keda desaroya producto y servicionan nobo cu ta facilita e bida di e cliente. Pa mas informacion, bishita nos website: www.rbc.com/caribbean. About RBC in the Caribbean

With more than 100 years of dedicated service to the region, RBC has a presence in 17 countries, with 77 branches serving more than one million clients. As one of the Caribbean’s leading diversified financial services companies, RBC provides personal and commercial banking, wealth management, corporate and investment banking, insurance and trust and asset management services to a wide range of clients, including individuals, small businesses, general commercial entities, regional and multi-national corporations and governments. For more information, please visit rbc.com/caribbean.

ABOUT RBC

Royal Bank of Canada is Canada’s largest bank, and one of the largest banks in the world, based on market capitalization. We are one of North America’s leading diversified financial services companies, and provide personal and commercial banking, wealth management, insurance, investor services and capital markets products and services on a global basis. We have over 80,000 full- and part-time employees who serve more than 16 million personal, business, public sector and institutional clients through offices in Canada, the U.S. and 36 other countries. For more information, please visit rbc.com.

RBC helps communities prosper, supporting a broad range of community initiatives through donations, community investments, sponsorships and employee volunteer activities. In 2015, we contributed more than $121 million to causes around the world.

Name

Rose-Ann A. Ruiz

RBC Royal Bank

Tel: +297-5233247

Email: rose-ann.ruiz@rbc.com

A trata ley pa cambia Ministerionan

Durante e reunion di Parlamento dialuna ultimo a trata varios tema, entre otro e cambio di Ministerionan, cual mester a tuma luga despues cu Otmar Oduber a tuma su retiro.

Prome Minister Eman a splica cu Parlamento a trata e cambio di e carteranan, cual tabata necesario ora cu a reemplasa e Minister cu a tuma su retiro y algun Ministerio a bay pa otro Ministernan. A haci uzo di e retiro di e Minister, pa evalua unda e carteranan por wordo miho sirbi y pa e motibo ey a trata e cambionan dialuna ultimo.

Durante e reunion aki e fraccion di MEP a haci varios pregunta relaciona cu e personanan cu tabata traha cu ex Minister Oduber, kico a haci cu nan, esta cu si nan a wordo retira. "Nos no a retira ningun hende. Mi a haci un apelacion na coleganan Minister pa mira con por realoca e personanan aki mas tanto posibel. A trata pa duna nan un rol pa hunga ya cu nos no ta bay direccion di retira persona. Tabata importante pa haya un funcion pa cada persona y esaki nos ta haciendo ainda, pa evita cu e personanan aki di repente ta perde nan trabou. Esey semper tabata nos filosofia, esta no hunga cu entrada di un persona y percura cu tur hende ta wordo acomoda."

Prome Mininister Eman mes a tuma cartera di Cultura y Departamentoto di Agricultura, Cria y Pesca, cualnan ta haya hopi atencion den e maneho di sostenibilidad cu el a pone pa su Gobierno. Agricultura ta un sector importante di un pais principalmente den e maneho di sostenibilidad, mescos cu Cultura ta pa identidad di un pais y economia di un pais. Di otro banda, automatisacion awor ta cay bou di Minister di Finanza, dunando Ministerio di Asuntonan General pa atende cu e sector primario. Prome Minister Eman a splica cu a pone e meta pa Aruba ta un pais sostenibel den tur sentido. Un pais unda cu energia ta wordo produci a base di metodonan alternativa y como e vision di sostenibilidad ta hopi mas amplio, e tin di haber cu un reparticion mas husto, participacion di ciudadanonan y sostenibilidad den sector di Agricultura tambe ta importante pa e vision aki. Pues a introduci un concepto amplio di sostenibilidad , pa cual Aruba mester ta menos independiente di importante y trata di produci mas tanto posibel localmente. E porcentahe te awor ta hopi abou, pero e deseo ta pa aumenta e produccion for di sector primario grandemente. Pesey a pone esaki bou di e cartera di Ministerio di Asuntonan General.

Pa loke ta cultura, identidad di un pais ta hopi importante pa Asuntonan General, unda ta pone un vision unda "nos kier bay. E ta un compromiso cu hopi biaha den su liderazgo ta wordo carga door di un Prome Minister, pa crea e sentido di convivencia necesario", Eman a expresa.



Publico grandi a gosa di evento den Aruba Entertainment Center!

"E re-encuentro Divas in Concert" di Chicas Gaiteras a trece hopi recuerdo



"El a trece hopi recuerdo, hopi memorianan di mi famia y specialmente el a trece e ambiente di Pasco cu tanto mi tabata falta", asina por lo menos un di e fanaticonan den Aruba Entertainment Center a duna di conoce. Un publico grandi a atende e evento "Chicas Gaiteras, e re-encuentro Divas in Concert" diasabra ultimo. E evento a bini despues di 13 aña cu e banda a haci nan ultimo presentacion hunto.

Ta trata di un solo concierto unda cu Chicas Gaiteras a duna oportunidad na mas hopi fans posibel pa presencia e evento cu tabata yena di hopi ambiente y recuerdonan masha bunita mes. Den pasado, Chicas Gaiteras a ricibi aplauso, muestranan di cariño y gradicimento y ta pa e motibo aki, cu Chicas Gaiteras kier a haci algo bek pa comunidad y esunnan cu tin e tarea dificil di conscientisa, educa y informa riba topiconan social.













No tabata facil pa por a reuni tur e integrantenan ya cu tur tin nan compromisonan familiar y profesional. A opta pa reuni cu integrantenan cu tabata forma parti di e grupo pa e ultimo 2 añanan di existencia di e grupo, mirando cu ta 60 integrante e grupo aki a conta cune durante su existencia. E grupo cu a toca, canta y baila diasabra tabata Gina Maduro, Enid, Nati, Helen Guda, Junice, Lurena, Jeta, Mirta Maduro, Etliene, Mirella, Gislaine, Moira, Vinessa Kock, Irena, Zusette, Niurca, Caroline, Marion, Nicole y Vivienne.







Esunnan cu a haci e evento aki posibel sin duda tabata Clickprint Aruba, Tele Aruba, High Performance, Marietje Printing, SETAR N.V.,Aruba Airlines y Aruba Trading Company. Tur esaki sin lubida e sosten y apoyo di Marriott Stellaris Casino, N.V. ELMAR, Dufry, El Gaucho, Tera Group N.V. y tambe na tur medio di comunicacion cu a habri nan porta gratuitamente di curason y a aporta pa engrandece e evento y e aporte incondicional na algo asina bunita di nos Cultura.



EVELYN WEVER-CROES: DANKI GOBERNADOR FREDDIS REFUNJOL DEN NOMBER DI HENTER PUEBLO DI ARUBA

Y di e gran famia di MEP en especial

Parlamento den un reunion solemne diamars ultimo a tuma despedida di sr. Freddis Refunjol. Lider di fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes, a duna un discurso na e ocasion ey cu a toca hopi curason.

"Den nomber di pueblo di Aruba en general, di e famia di Movimiento Electoral di Pueblo en especial y muy en especial den nomber di e pueblo di Savaneta, mi ta gradisi y felicita sr. Refunjol pa e forma digno y excelente cu el'a ehecuta e cargo di Gobernador.

Un carera sirbiendo comunidad di Aruba, cu a cuminsa desde su entrada den mundo di enseñansa algun aña pasa, sigui pa su entrada den politica na aña 1983, cu a permiti'e ocupa varios funccion, den Parlamento di Aruba y den Gobierno di Aruba. Tambe atravez di deporte el'a sirbi comunidad, den su tempo liber, practicando deporte, y tambe yudando y guiando hobennan den deporte, siendo asina un 'role model' pa nan.

12 aña y 8 luna pasa sr. Refunjol a wordo proponi pa sr. Nelson Oduber, prome minister e tempo ey, como candidato di Gobierno di Aruba pa Gobernador.

Algo sigur historico mirando cu sr. Refunjol tabata den e mundo politico. Sinembargo, debi na e persona di sr. Refunjol, un hende di tur hende, un hende di integridad intachable, y un Arubiano di curason, e proposicion aki a wordo carga pa tur partidonan politico di Aruba, y a wordo acepta pa e tempo ey, Reina Beatrix como e representante di Reino na Aruba y esey ta algo hopi grandi.



E forma con sr. Refunjol a desplega su cargo di Gobernador tabata un forma digno y excelente. Tur hende ta pasa, durante su carera, den momentonan bon, bunita y momentonan menos bon, bunita; y ta e forma con bo ta reacciona ta defini bo, como ser humano y como profesional, como representante di Reino aki na Aruba. Indudablemente e momento cu a defini e carera di sr. Refunjol, tabata na momento cu e mester a atende cu e crisis den Reino na juli 2014, cu a desemboca den e Koninklijk Besluit, y mes momento atende cu e crisis nacional cu e welga di hamber y protesta di manifestantenan rabia dilanti di su oficina. Na e momentonan ey sr. Refunjol a demostra grandesa y clase, y a ehecuta su responsablidadnan cu dignidad di cual awe henter Aruba ta hopi orguyoso di dje.

Esaki ta locual ta defini sr. Refunjol su trayectoria como Gobernador, y tambe su legado. Sr. Refunjol a sa di conberti un carera politico, culmina cu e trayectoria como Gobernador, den algo hopi bunita. Esaki ta e legacy di sr. Refunjol, y ta un inspiracion pa mi persona, y pa mas politico.

Mi ta gradisi tambe sra. Refunjol, y famia pa e permiti sr. Refunjol dedica su bida na sirbi nos comunidad.

E respet y aprecio cu tin den henter nos comunidad pa sr. refunjol y su famia, sigur ta algo di ta hopi orguyoso di dje. Cu Dios bendicion'e y su famia den futuro", tabata palabranan di sra. Evelyn Wever-Croes, lider di MEP.

Explosion riba mercado di weganan pirotecnico di Tultepec, Mexico, a laga por lo menos 29 morto

Un serie di explosion riba un mercado di weganan pirotecnico den e pueblo Tultepec di e estado di Mexico, a laga varios herido y morto. Autoridadnan di localnan di Tultepec, estado di Mexico, ta calcula cu mas di 20 persona a muri sin cu na e momento autoridadnan nacional a duna un reporte di e victimanan.

E gobernador di e Estado di Mexico, Eruviel Avila, a confirma na CNN en Español cu ta: 29 morto (3 a muri na hospital), 72 persona a keda herida, tin tres menor di edad herida, lo wordo traslada pa Texas (Merca) pa atencion medico pa e kemaduranan grave.

Te asina leu e vlamnan a wordo controla.

Autoridadnan ta investigando e causa di e incidente y a pidi personanan pa aleha di e luga. Ta un area densamente pobla hopi cerca di e Ciudad di Mexico.

E heridonan a wordo traslada pa e hospital di Lomas Verdes y hospital Magadela de las Salinas.

Habitantenan a comenta cu e suelo a tembla den e municipio y e zonido di e expolosionnan por a wordo scucha den pueblonan cercano.

Fuente: CNN en Español



Pagina Latino......

Iglesia católica boliviana se suma al rechazo a reelección de Morales

La iglesia católica boliviana se sumó el martes a las expresiones de oposición al intento del presidente Evo Morales de postularse a un cuarto mandato hasta 2025 y lo llamó a respetar el resultado de un referéndum que le negó esa posibilidad en febrero pasado.

"No es cuestión de partidos de derecha, de izquierda o de centro, es cuestión de saber y recordar que el 21 de febrero de este año el pueblo boliviano habló y como tal se debería respetar la palabra de ese pueblo que habló", dijo el secretario general de la Conferencia Episcopal Boliviana, monseñor Aurelio Pesoa, en rueda de prensa.

El pronunciamiento de la jerarquía eclesiástica boliviana ocurre en momentos en que una oposición todavía divida llamó a la unidad nacional para oponerse a la intención del presidente Morales, que asumió en 2006, de lanzarse para un cuarto mandato.

El oficialismo, que evalúa la forma en que postulará nuevamente a Morales, se resiste a aceptar el veredicto popular del referéndum bajo el argumento de que hubo una "campaña de guerra sucia", ante acusaciones opositoras de un supuesto hijo del presidente con la representante de una empresa china que tiene millonarios contratos con el Estado.

Se comprobó la inexistencia del menor, mientras su expareja está detenida y es investigada por legitimación de ganancias ilícitas.

"Es el pueblo el que habló, si el pueblo no tuvo la información no es responsabilidad del pueblo (..), sino de los actores políticos que son los encargados de manifestar una verdad o decir lo que se debe conocer y es la expresión del pueblo", disparó Pesoa.

Desde que asumió en 2006, Morales tiene una relación distante con la cúpula católica, a la que acusó de respaldar a la derecha local.

Paradójicamente, recientemente felicitó por su cumpleaños al papa Francisco. "Bolivia te saluda. La #Patria Grande orgullosa de tener un Papa tan humanitario y revolucionario", escribió Morales en twitter.

El presidente boliviano cerró el año con una popularidad de 49%, según un sondeo de la encuestadora Ipsos. En el caso de poder participar y vencer en los comicios de 2019, permanecería en el poder hasta 2025.

Venezuela: Ciudad Bolívar vivió una "guerra" en protestas por falta de billetes

"Es como si hubiéramos pasado por una guerra, da mucha tristeza ver todo destruido", relata una comerciante del estado Bolívar (sur de Venezuela), donde saqueos originados por la falta de dinero en efectivo dejaron al menos tres muertos y daños en 600 comercios.

Ciudad Bolívar, capital del estado y la más afectada por los disturbios que estallaron el viernes y el sábado en varias regiones del país, lucía este martes en paz pero devastada.

Algunos locales incluso fueron quemados o quedaron sin portones. En las calles había poca gente, pero se veían muchos militares que establecieron puntos de control para requisar a pasajeros de autobuses.

"La ciudad parece vacía porque la mayoría de los negocios están cerrados", cuenta la comerciante de 51 años, que prefiere no ser identificada por temor a represalias. Su local de venta de ropa se salvó, a pesar de que los saqueadores arrasaron hasta con licorerías.

Las pocas tiendas que abrieron este martes fueron las de alimentos y permanecían custodiadas por la Fuerza Armada para evitar nuevos brotes violentos. Las filas para abastecerse -habituales en un país con escasez severa de alimentos y medicinas- eran más largas de lo normal.

La violencia se produjo tras el retiro del billete de 100 bolívares (0,15 dólares a la tasa oficial más alta), el de mayor valor y circulación, sin que saliera a la calle -como estaba previsto- un nuevo cono monetario, cuya mayor denominación es de 20.000.

La tranquilidad solo retornó luego de que el presidente Nicolás Maduro prorrogara la vigencia del billete de 100 bolívares hasta el 2 de enero, al tiempo que el gobernador de Bolívar, Francisco Rangel Gómez, desplegó 3.200 policías y militares para "restablecer el orden".

Muchos de los negocios atacados en la ciudad pertenecen a inmigrantes chinos, que concentran la venta de alimentos -la mayoría importados de Brasil a costos elevados- porque, según relatan sus habitantes, los productos subsidiados por el gobierno no llegan.

Las autoridades mantienen un control de precios sobre alimentos básicos como leche, granos, harina de maíz o aceite. Según los empresarios, esa es una de las causas del desabastecimiento, pues el margen de ganancia no garantiza un adecuado nivel de producción.

Al menos otras seis localidades de Bolívar resultaron afectadas por las protestas, que dejaron al menos 300 detenidos, según las autoridades.

Intentando solventar la situación, el gobernador de Bolívar se reunió este martes con productores y comerciantes, a quienes ofreció ayuda para reabastecer la ciudad y créditos con los cuales recuperar los negocios afectados.

Jefe de las FARC pide audiencia con el papa para impulsar paz en Colombia

El jefe máximo de la guerrilla de las FARC, Timoleón Jiménez, pidió el martes audiencia con el papa Francisco, "antes o durante su anunciada" visita a Colombia en 2017, en busca de apoyo a la implementación del acuerdo de paz.

"Creemos a su vez que la parte más acusada de pecados, las FARC, también mereceríamos unos minutos de reflexión con Usted, antes o durante su anunciada visita a Colombia", dijo Jiménez en una carta pública dirigida al papa y fechada en La Habana.

El jefe rebelde elevó el pedido tras la reunión que sostuvo Francisco con el presidente Juan Manuel Santos y su antecesor Álvaro Uribe, dirigente de la oposición en Colombia, el viernes último en el Vaticano.

El líder religioso intentó, sin éxito, mediar en la disputa que mantienen por el acuerdo que firmó Santos con las FARC, en diciembre, para acabar con medio siglo de enfrentamiento armado.

Uribe se opone férreamente al pacto por considerar que dejará en la impunidad delitos atroces, aún cuando el acuerdo establece que los rebeldes solo podrán evitar la cárcel si reconocen los crímenes y reparan a sus víctimas.

"No es fácil lograr el consenso y la reconciliación con sectores dominados por un fundamentalismo de tal naturaleza, el cual a su vez alimenta la mano oscura que sume a Colombia en un doloroso mar de sangre", escribió Rodrigo Londoño, también conocido como Timoleón o Timochenko.

En ese sentido, hizo votos por que el papa logre "contribuir a poner fin a tan trágica realidad. A la vez - agregó- "que confiamos en que un papel más decidido por parte de la jerarquía eclesiástica colombiana puede inclinar la balanza del lado más justo".

En lucha contra el Estado desde 1964, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) aceptaron deponer sus armas a cambio de garantías para convertirse en partido político.

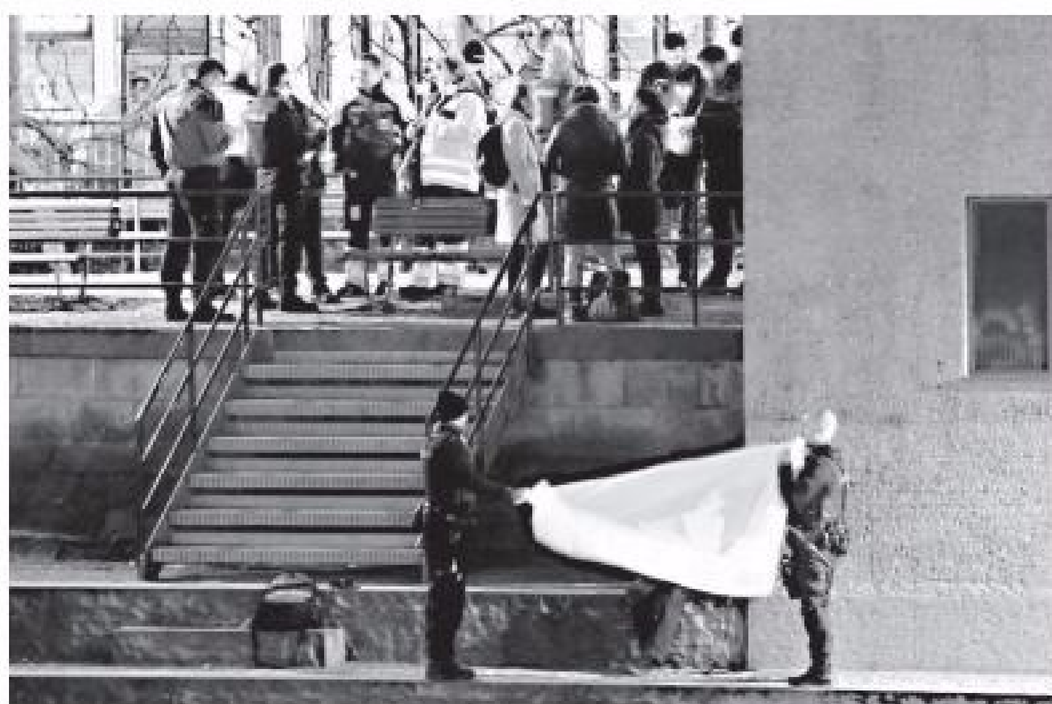
El acuerdo, que también prevé mecanismos para luchar contra el narcotráfico y mejorar la situación del campo, fue negociado por casi cuatro años en La Habana, pero los colombianos se opusieron a su implementación en un plebiscito el 2 de octubre.

Tras el revés, el gobierno y la guerrilla modificaron el texto por iniciativa de la oposición, lo firmaron de nuevo y están en vías de iniciar su implementación.

Pagina Latino......

Autor del ataque contra sala de oración musulmana de Zúrich era un suizo de 24 años

El autor del ataque con arma de fuego contra una sala de oración musulmana en Zúrich (norte de Suiza) era un suizo de 24 años de origen ghaneano, conocido por los servicios policiales y adepto al ocultismo, declaró el martes la policía.



En conferencia de prensa, los investigadores revelaron que el agresor también había matado el domingo a cuchilladas a un hombre que conocía, en una zona de juegos de Zurich.

Tras el ataque, el individuo se suicidó cerca de la sala de oración.

"Ignoramos de momento sus motivos (...) Han sido hallados en su casa símbolos vinculados" al ocultismo, dijo uno de los policías.

Según los investigadores, nada indica que estos casos estén vinculados con el terrorismo o la extrema derecha. También ignoran si el agresor sufría trastornos psiquiátricos.

El autor del tiroteo penetró el lunes hacia las 17H30 (16H30 GMT) en la sala de oración de un centro islámico situado cerca de la estación central de Zúrich.

Iba vestido completamente de negro, con la cabeza cubierta con un gorro de lana. Una vez dentro, disparó varias veces contra los fieles, hiriendo a tres hombres, antes de huir.

Las víctimas, que han sido operadas y están fuera de peligro, tienen 30, 35 y 56 años.

Conmebol entrega el miércoles la Copa Sudamericana al Chapecoense

La Conmebol entregará oficialmente este miércoles en Asunción la Copa Sudamericana al Chapecoense de Brasil y el trofeo "Centenario Conmebol al Fair Play" al club Atlético Nacional de Medellín, antes del sorteo del calendario de la Copa Libertadores 2017.

La ceremonia será transmitida por la televisión.

La determinación de nombrar a Chapecoense como campeón de la Copa Sudamericana 2016 y al club Atlético Nacional de Medellín como vice campeón del certamen, fue tomada el pasado 5 de diciembre por el Consejo de la Conmebol.

La decisión estuvo motivada por la carta del Nacional a la Conmebol para que entregara el título a su rival "como laurel honorífico a su gran pérdida y homenaje póstumo" a las víctimas del accidente de aviación del 28 de noviembre que segó la vida de sus jugadores.

"Es por ello, que mañana 21 de diciembre, la Associação Chapecoense de Futebol recibirá el trofeo de la Copa Sudamericana", precisó un comunicado de la Conmebol.

En su calidad de campeón, el club brasileño del Estado de Santa Catarina clasificó directamente a la fase de grupos de la Copa Libertadores 2017.

Además, disputará la Recopa Sudamericana en febrero próximo (partidos de ida y vuelta con el Nacional de Medellín) y la Copa Suruga contra el equipo japonés Urawa Reds en agosto, en el estadio Saitama de la ciudad de Urawa, Japón.

A su turno, el conjunto colombiano recibirá el premio "Centenario Conmebol al Fair Play".

"El reconocimiento a estos dos grandes equipos sudamericanos nos demuestra la grandeza de nuestro fútbol y el valor del espíritu de paz, comprensión y el juego limpio que debe reinar entre adversarios", destacó el presidente de la Conmebol, Alejandro Domínguez.

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Pagina Hulandes......

Verdachte aanslag kerstmarkt Berlijn is 23-jarige Pakistaan

De man die volgens de politie maandagavond met een vrachtwagen inreed op bezoekers van een kerstmarkt in Berlijn, is een 23-jarige Pakistaanse asielzoeker. Hij ontkent dat hij de dader is. Volgens Duitse media gaat het om Navid B.

De Duitse krant Die Welt meldt dat dinsdag op basis van anonieme bronnen die betrokken zijn bij het onderzoek. Minister Thomas de Maizière bevestigde dat een Pakistaanse asielzoeker verdachte is.

Bij de aanslag zijn zeker twaalf mensen om het leven gekomen. 48 anderen raakten gewond, waarvan 18 zwaar. Bondskanselier Angela Merkel zei in een toespraak dat haar gedachten uitgaan naar de slachtoffers en familie en vrienden daarvan.

Maandagavond iets na 20.00 uur reed de dader met een vrachtwagen in op het publiek. Hij vluchtte toen de wagen tot stilstand kwam. De politie heeft de man in de buurt van Tiergarten aangehouden.

De Maizière heeft bekendgemaakt dat er veiligheidsmaatregelen worden genomen. De minister spreekt van een aanslag die nog niet is opgeëist. De kerstmarkten in Berlijn blijven dinsdag gesloten.



Verdachte

Navid B. was ook bekend onder de namen David en Naved B. Hij is op 1 januari 1993 geboren in Turbat, Pakistan.

Hij kwam met een groep van zo'n 15 vluchtelingen op 31 december vorig jaar het land binnen. In Passau werd hij gecontroleerd. Op 19 februari heeft hij asiel aangevraagd in Berlijn, aldus minister De Maizière.

Verblijfsvergunning

B. zou ongedisciplineerd overkomen, melden bronnen. Zo kwam hij niet naar hoorzittingen. Ook sprak hij geen Duits. Volgens De Maizière was zijn aanvraag nog niet afgerond. Hij kwam niet voor in de databank van terreurverdachten.

Een Poolse man is dood in de cabine aangetroffen op de bijrijdersstoel van de vrachtwagen. Vermoedelijk is het de bestuurder van de wagen die door de verdachte is doodgeschoten met een handwapen. Dat wapen is nog niet teruggevonden.

In de cabine is met bloed besmeurde kleding gevonden. De aangehouden verdachte had geen bebloede kleding, melden bronnen. Mogelijk heeft hij zich in de vrachtwagen nog omgekleed.

Kerstmarkten

De vrachtwagen is inmiddels weggesleept van de rampplek. Het ministerie van Binnenlandse Zaken roept na overleg met deelstaatleiders op de kerstmarkten in Duitsland open te houden.

De kerstmarkten in Berlijn blijven dinsdag gesloten, uit respect voor de slachtoffers. De beveiliging in de hoofdstad is opgeschroefd.

Opvang

De dader verbleef tijdelijk in een vluchtelingenopvang in Berlijn en gebruikte drie namen, meldt persbureau DPA op basis van bronnen bij de veiligheidsdiensten. Hij zou een bekende zijn van de politie vanwege kleine incidenten.

In de nacht van maandag op dinsdag is een inval gedaan bij de vluchtelingenopvang in een hangar bij de Duitse luchthaven Tempelhof. Vier mannen van in de twintig zijn ondervraagd. Er is niemand opgepakt.

Getuigen

De politie roept getuigen op video's en foto's van het incident in te sturen. Ook wordt mensen gevraagd terughoudend te zijn met het delen van beelden en het doen van uitlatingen op sociale media.

Bondskanselier Angela Merkel heeft een bezoek aan de regio Mecklenburg-Vorpommern voor dinsdag afgezegd, bevestigde een woordvoerder van de kanselarij. Merkel geeft om 11.00 uur een toespraak.

GPS

Volgens de Poolse zender TVN24 is de vrachtwagen rond 16.00 uur maandag meerdere keren gestart. Dat maakt het Poolse vervoersbedrijf in Gryfino op uit GPS-gegevens van het voertuig.

Mogelijk heeft de verdachte toen de wagen gekaapt. Tegen 19.45 uur verliet de wagen de standplaats in Berlijn. Met de Poolse bestuurder is sinds 16.00 uur geen contact meer geweest. Het was de bedoeling dat dinsdagochtend in Berlijn staaldelen uit Italië zouden worden uitgeladen.

Zeker twaalf mensen omgekomen, 48 gewondenZie ook: Dit is wat we weten over de aanslag op de kerstmarkt in Berlijn

Herdenking

De Maizière heeft voor dinsdag een dag van nationale rouw afgekondigd. De vlaggen van alle overheidsgebouwen hangen halfstok, waaronder de Duitse ambassade in Den Haag.

In de Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche op het plein van de aanslag is een condoleanceboek geopend. Om 18.00 uur is er een rouwdienst in de kerk. Op de plek van de aanslag zijn dinsdag bloemen gelegd.

Willem-Alexander

Koning Willem-Alexander heeft dinsdag zijn medeleven betuigd met de slachtoffers en nabestaanden van de aanslag.

"Aan de voet van de Gedächtniskirche, het symbool dat ons herinnert aan de waarden van vrede en verzoening, werden gisteravond weerloze mensen het slachtoffer van een geweldsdaad. Wij leven intens mee met de getroffen families en met degenen die gewond raakten. Berlijn is in onze gedachten."

Minister Paul Croes ta gradici Marriott CARE Foundation, boluntarionan di FPNC y celebridadnan local

Hunto nos ta logra hopi



Dialuna merdia a tuma luga un evento hopi special den ballroom di Marriott Resort; un momento den cual bo ta realisa cu e recurso di mas grandi cu un pais por tin, ta su hendenan. Un grupo di casi 100 mucha a haya almuerso pero tambe regalo y entretenimento. Esaki ta un iniciativa di miembronan di e Marriott Care Foundation cu ta e propio trahadornan.

E organisacion a scoge pa traha cu Fundacion Pa Nos Comunidad y a invita celebridadnan local pa sirbi e cuminda pa e invitadonan. Minister Paul Croes tabata e privilegio di por tabata presente y duna un man, pesey tambe tin hopi palabra di gratitud y pabien pa duna na tur esnan responsabel.

"Un evento sigur hopi bunita na unda e fondo di marriott di trahadornan un bes mas ta duna bek na comunidad," asina Minister Croes a expresa na final di e celebracion. E ta gradici e 1.100 trahador di Marriott cu ta forma parti di CARE Foundation, e celebridadnan manera Ivo Yanez, Ronchi de Cuba, entre otro cu a duna un man pa haci e ocasion ainda mas special.

Un gratitud special ta bay pa Fundacion Pa Nos Comunidad su directiva, empleado y boluntarionan cu durante henter aña ta traha incansabelmente pa brinda un sosten na esnan den mas necesidad. Gabinete Mike Eman ta subsidia e fundacion cu gastonan di personal y edificio y asina mes e contribucion di instancianan manera CARE Foundation y di comunidad en general ta sumamente balioso.









Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta desea pueblo un bon temporada di fin di aña

Durante e actividad di fin di siman na Green Square, Concierto di Speransa, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a haci bon uzo di e oportunidad pa expresa su sentimentonan di e evento e aña aki como tambe manda su mensahe di fin di aña pa comunidad. "Awe nochi nos ta na Green Square pa e actividad di AVP, cu manera por mira tin un acogida sumamente grandi", e mandatario a bisa.

"Pueblo a bini hunto pa gosa tur loke tin, sea ta cuminda, obra di arte y hopi mas. Mi ta kere e ta un actividad cu a trece comunidad hunto pa celebra e bunita temporada di Pasco", el a agrega. "Tin hopi ambiente yena cu dushi musica. E ta un momento pa nos ta bini hunto cu comunidad y nos pueblo bisando danki pa un tremendo aña pa Gobierno y pueblo en general", Minister Hooyboer-Winklaar a enfatisa.

E ta un orguyo cu por tin asina hopi hende haciendo e un actividad grandi di AVP. "For di comienso e programa ta uno cu a yena nos cu musica y mi ta kere cu tur a keda emociona scuchando e letranan di nos himno canta pa un hoben cu hopi talento. Cada tent tin algo y mi ta kere cu chikito y grandi ta gosando di dje," el a elabora.



"Tambe mi kier uza e oportunidad aki pa desde awor desea henter e comunidad di Aruba feliz dianan di fiesta y un danki grandi pa e sosten e aña cu ta cabando cu miras riba loke ta bin den e aña nobo 2017," asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando.

























McDonald's ta introduci "Sing™ Movie Happy Meal"

Desde dia 20 di december, McDonald's ta introduci un coleccion di 'Happy Meal' protagonisando e "Sing™ Illusion Entertainment Film" cu 7 cos di hunga pa colecciona. E coleccion di 'Sing Happy Meal' ta inclui personahenan di e pelicula Buster Moon, Rosita, Gunter, Moona, Ash, Miss Crawly y Johnny.





Den e pelicula Koala Buster Moon ta hunga riba un gran teatro bieu cu a cay den tempo duro. Un optimista cu ta stima su teatro riba tur cos y lo haci loke sea pa logra cuid'e.

Confrontando e caida di su ambicion di bida, e ta tuma un ultimo oportunidad pa restaura su joya na su gloria original door di produci e competencia di canta mas grandi di mundo. Cinco competido ta surgi: un raton, un olifante timido, un porco, un gorila y un punk-rock porcospina.

"Sing Happy Meal" ta obtenibel tambe riba McPlay, door di download e app por nada for di Apple Store of Google Play. Door di scan e cos di hunga di 'Happy Meal,' muchanan lo por gosa di e app di wega exclusivo. Un grupo di actividad e-book lo ta obtenibel pa asina muchanan por descubri kico nan por logra ora nan forma team y hunga hunto.

E 'Happy Meal' tin un variedad di opcion pa cada mucha bishitando McDonald's pa asina nan por concoce e rekerimentonan di energia recomenda pa WHO (World Health Organisation).

Awa, juice natural sin sucu agrega, fruta fresco, dessertnan a base di lechi, cheeseburger y porcionnan mas chikito di batata hasa, ta algun di e productonan nutricional ofreci den e 'Happy Meal' cu no ta surpasa 600 caloria.

Pa siña mas riba productonan di McDonald's y calidad di ingredientenan, bishita cualkier McDonald's y puntra un manager pa e programa di Porta Habri pa un tour, bao guia, di e cushina.









SUDOKU

2	5			1				
	7		2	4	3	1		5
3	1	4	6	5	8	2	9	7
1	8			9				
						7		6
							5	
	6		1		2	9	4	3
8	9		5	7				
4								8

Solución

Botica na Warda:

TE CU 24 DECEMBER 2016

Botica Seroe Preto

Botica del Pueblo

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di DEC 2016

MA -- MA 19 RAMAUTAR
DI -- DI 20 TROMP
WO -- WO21 VIS
DO 01 LINDEN V/D DO 22 BODERIE
VR 02 LUCHMUN VR 23 DE CUBA

MA 05 RAMAUTAR MA 26 LINDEN V/D
DI 06 TROMP DI 27 EVERY
WO 07 VIS WO 28 GIEL
DO 08 BODERIE DO 29 LINDEN V/D
VR 09 BRITT-CROES VR 30 LUCHMUN

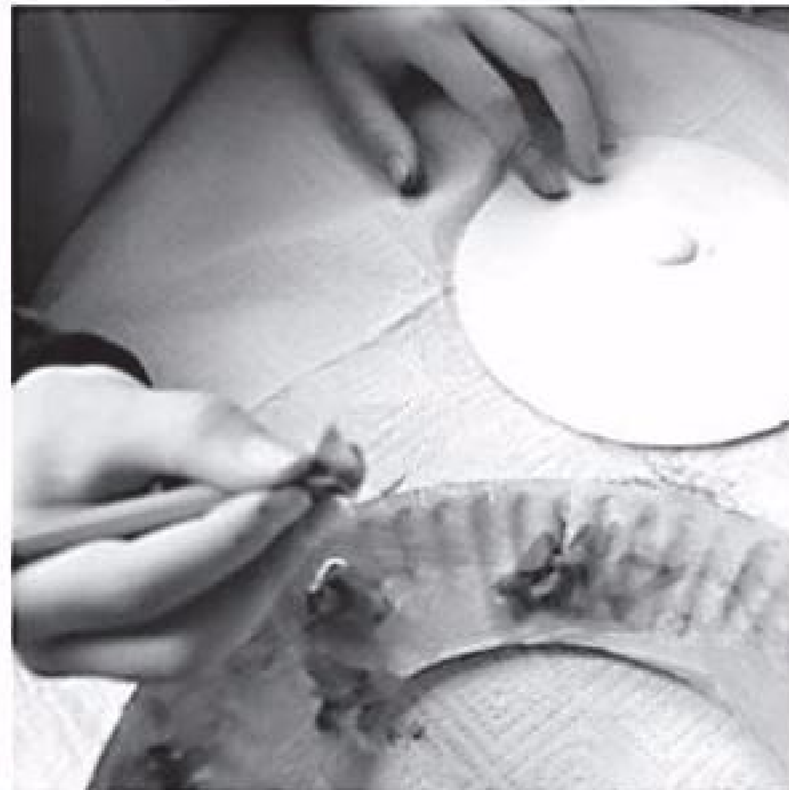
MA 12 DE CUBA MA 02 JAN BODERIE
DI 13 EVERY
WO 14 GIEL
DO 15 LINDEN V/D
VR 16 LUCHMUN

WEEKENDDIENST
03 – 04 DECEMBER * VIS
10 – 11 DECEMBER * BODERIE
16 – 17 DECEMBER * DE CUBA
24 DECEMBER * TROMP
25 DECEMBER * DE CUBA
31 DECEMBER * VIS
01 JANUARI 2017 * LUCHMUN

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	**911**
Polis	**100**
Sanicolas	**104**
Sta Cruz	**105**
Oranjestad	**102**
Shaba	**107**
Tip Line	**11141**
Hospitaal	**527-4000**
Centro Medico San Nicolas	**524-8833**
Ambulance	
Wayaca	**582-1234**
Sanicolas	**584-5050**

Idea y Manualidad pa Pasco






'Holiday Gift Project' un biaha mas ta un exito rotundo

Asociacion Di Cruceronan FCCA, A.T.A. Y Santa Claus Ta Sorpresa Prinses Amalia Scol Preparatorio

E cabesante y maestronan di Prinses Amalia Scol Preparatorio y Aruba Tourism Authority tabatin un secreto grandi bon scondi pa e alumnonan di e scol y tabata manera un explosion di alegria na e scol ora cu nan a haya e bishita inespera mainta trempan di tripulantenan di Coral Princess y Santa Claus.



Santa Claus y su ayudantenan a cana drenta e scol cu nan mannan yen; e muchanan a topa nan cu sonrisanan grandi y ainda mas alegria ora cu nan a wak e cantidad di regalo cu nan a trece. E gerente encarga cu recursonan humano pa Coral Princess a splica cu esaki ta su prome bishita na Aruba y el a goza di e reaccion di e muchanan. El a sigui bisa cu p'e, e Holiday Gift Project di Florida Caribbean Cruise Association (FCCA) ta un experiencia fantastico. Tabata fabuloso pa wak e sonrisanan y un placer pa yega na e scol, entrega e regalonan, y mas ainda pa disfruta y comparti un momento unico den e comunidad di Aruba.

Ernest Giel di Aruba Tourism Authority pa e di 12 aña consecutivo a percura pa tur detaye cu ta haci di e proyecto aki uno asina exitoso y a hiba palabra yamando danki na e tripulantenan di Coral Prinsess. Ernest ta splica cu el a tuma encargo di e coordinacion local di e proyecto 12 aña pasa, pero en realidad esaki ta e di 15 evento anual na Aruba cu FCCA ta percura pa tuma luga. E proyecto, en general, ta existi mundialmente pa 20 aña caba.



El a agrega cu tur isla cu e cruceronan, cu ta forma parti di FCCA, ta bishita, conoce e Holiday Gift Project y esaki ta un di e gestonan di parti di FCCA pa expresa nan gratitud na e comunidadnan cu ta brinda hospitalidad na nan huespednan y ta coopera cu tur e liñanan crucero cu ta miembro. Na cada waf e tripulacion di diferente barco ta entrega mas cu 200 regalo hunto cu Santa Claus durante di un bishita na un instancia, organisacion of school.

Pa algun aña caba, nan ta bishitando nos isla cu e proyecto aki, y e aña aki tabata turno pa Prinses Amalia Scol Preparatorio. Cada aña ta scoge un otro instancia, fundacion of un scol, y tur scol, -un pa unlo haya nan turno, asina Ernest Giel a agrega.

E cabesante di Prinses Amalia Scol Preparatorio, Roelien Kock, a bisa cu ta prome biaha cu Prinses Amalia Scol Preparatorio ta ricibi un bishita asina y nan a dicidi tambe como team pa mantene e evento un secreto pa e muchanan. "Mi mes tampoco a spera asina hopi cos bunita," el a expresa.

E team y e alumnonan di e scol, cu a ricibi e sorpresa cu masha entusiasmo, a keda sumamente contento cu e gesto di FCCA, A.T.A. y Coral Princess. Cabesante di e scol a finalisa bisando cu e tabata un experiencia inolvidabel pa e muchanan, pero tambe a haci un impresion grandi riba e team completo di e scol.





CLASSIFICADOS...

Second Chamber's plans for 'Special Observer' in Statia rejected

Civil society organizations Brighter Path Foundation and Nos Ke Boneiru Bek have strongly condemned the move from The Hague to appoint a "Special Observer" in St. Eustatius, as was recently reported in various Dutch Caribbean news media.

The group said in a joint statement: "Bearing in mind that the Public Entity status was formally rejected by the people of Statia in the December 2014 referendum, whereby an overwhelming majority voted for more autonomy, and which was later ratified by the Island Council of St. Eustatius, any move on the part of the Dutch Government to impose administrative rule on the island territory, is in direct violation of the people's human rights.

"Disregarding the democratically- elected island representatives can be considered an undemocratic act on the part of The Hague."

The organizations see the increasing sanctions being imposed on the local government and the people of Statia as confirmation that the Public Entity status is profoundly deficient, as it does not meet the UN criteria for full internal self- government, which according to UN resolution 1541 (XV), can only be achieved in one of three ways namely:

(a) Being in free association with an independent state as a result of a free and voluntary choice by the people of the Territory expressed through an informed and democratic process; (b) Fully integrated into an independent state on the basis of complete equality between the peoples of the Non- Self- Governing Territory and those of the independent date, (c) Independence.

The unilateral exercise of power and control by The Hague strengthens the resolve of the organizations to assist the democratically- elected government to put all measures in place to obtain the status that the people desire, the organizations said.

Source: The Daily Herald, Monday, December 19, 2016



People stand at the site where a truck speeded into a christmas market in Berlin, on December 19, 2016 killing nine persons and injuring at least 50 people. / AFP PHOTO / John MACDOUGALL

Resultado di number:

Diamars 20 December 2016

Merdia

Catochi
1757
6752
7739

Zodiac
4759 Virgo

Big 4
8040

Diario
5850
4033
9897

Curacao
8422
8846
5858

Anochi

Catochi
4089
7900
5614

Zodiac
6461 Sagitario

Big 4
1768

Super 4
6110

Lotto di dia
04-07-09-15-24

Mini Mega	
04-12-23-27	MegaBall: 14

Opinion: Tanto fanfaria pa un rotonde, pero ya caba e verkeersdrempel a sak aden!

Cu yen di fanfaria a inaugura un rotonde na Santa Helestraat Driemasterstraat, ni despues di algun dia cu nan a caba di inaugure, ata e berdad ta sali na cla con maltrabao ta ser haci. Anto pueblo ta paga! Esaki nos ta yama abuso!



Despues di un carera di 28 aña na e resort

Noreta Medina ta parti di e Playa Linda su historia di exito



Un cas leu di cas stima pa tanto su huespednan como su empleadonan, Playa Linda Beach Resort recientemente a tene e fiesta di retiro cu tabata manera un fiesta di famia cu un ocasion di trabao. Noreta Medina tabata mey mey di dje, ocupando varios posicion denter di housekeeping, unda el'a distingui su mes atraves di su etica di trabao y cariñoso disponibilidad, durante un carera di mas cu 28 aña largo. Musica di mariachi a resona y brindis a skeiro, momento cu coleganan como tambe amigonan di hopi tempo a yuda marca Noreta su transicion pa su merecido retiro di pension.

Noreta a inicia su carera na Playa Linda na 1988, tempo cu Playa Linda tabata consisti di unicamente su prome fase di construccion, y e concepto di timeshare tabata relativamente desconoci. Pero cu su paisahe pintoresco y pa medio di hospitalidad excelente ofreci door di empleadonan manera Noreta, Playa Linda su exito tabata segura.

Tom Pas, kende tabata Playa Linda su Gerente General di 1988 pa 1992, tabata e invitado special na e fiesta di despedida, reconociendo Noreta su contribucionnan, trahando door di e fasenan di construccion segun Playa Linda a completa su di dos fase y tres edificio, y a sigui pa establece su reputacion como un di Aruba su top destinacionnan.

"Ami tabata GM, Noreta tabata un di e housekeepernan cu lo sostene Playa Linda den bon y den malo. E tabata un strea entre su compañeronan pasobra e tabata facil pa anda cune, y ora puntre pa haci algo extra, bo por a conta cu e ta keda haci.," asina Pas a comenta. "Tempo nos a cuminsa, nos a propone pa haci algo espectacular, for di e diseño di e resort, como tambe su nivel di servicio. Nos a inverti pisa den training y te awe ainda, bo ta experiencia esey. Keda na e resort, e bellman, front desk agents, beach attendants, security personnel – tur hende ta hopi cortes y dispuesto pa complace. Esey ta servicio cu un sonrisa."

Tabata e vision original di Raymond Maduro's cu a transforma loke tabata e Basiruti existente den loke ta awe Playa Linda. Su arkitectura ta unico unda cada camber tin un bista pa lama, y cu hopi inocvacion a keda realiza pa loke ta diseño di e piscina y cu casita di palma traha riba beach. Durante di mi tempo como GM, mi a cera conoci cu hopi di e housekeeper y supervisornan personalmente, y mi a gusta traha cu e bunita damanan aki cu tabata tin un dedicacion total na e clientenan."

Den yuda Noreta celebra su hopi añanan na e resort tabata t'ey presente varios individuo cu a traha banda di dje desde e prome dianan na Playa Linda, incluso e resort su propio Executive Housekeeper Ingrid Todd, kende tabata presente desde e dia di apertura. Playa Linda GM Peter van Grinsven, kende awor ta guia e resort segun esaki ta continua su desaroya su atraccion di escala halto, mientras ta mantene un atmosfera intimo y cu ta invitativo e cliente, ta remarca cu e carisma di e resort ta basa riba e familiaridad di un hogar cu e ta radia. Tanto cu nos ta lucha pa nos huespednan gosa di un escenario di un cas leu for di cas, nos ta haci mescos pa nos empleadonan, unda e ambiente laboral tin un sabor manera famia. Su retiro ta un ocasion margadushi, como cu nos lo sinti falta di señora Noreta, y nos ta deseele tur lo mihor."

Riba e potret por mira empleado di hopi aña Noreta Medina na su fiesta di despedida di pension, banda di ex-gerente general di Playa Linda Tom Pas, links y GM di Playa Linda actual Peter van Grinsven.



Programa di

Pasco 2016

16 – 24 December	**MISANAN DI AURORA**	
	5:00 a.m.	Santo Sacrificio di Misa y Nobena di Pasco
17 Dec. (Diasabra)	5:00 a.m.	Misa di Aurora
	7:00 p.m.	Santo Sacrificio di Misa
18 Dec. (Diadomingo)	5:00 a.m.	Misa di Aurora
	10:00 a.m.	Santo Sacrificio di Misa
	5:30 p.m.	Santo Sacrificio di Misa
20 Dec. (Diamars)	5:00 a.m.	Misa di Aurora
	7:00 p.m.	Celebracion comun di Penitencia
24 Dec. (Diasabra)	5:00 a.m.	Misa di Aurora
	11:00 p.m.	Celebracion Solemn di Pasco di Nacimento di Cristo (despues di Misa fielnan tin oportunidad pa Sunchi imahen di Niño Hesus)
25 Dec. (Diadomingo)	10:00 a.m.	Santo Sacrificio di Misa
	11:00 a.m.	Bautismo
	5:30 p.m.	Santo Sacrificio di Misa
31 Dec. (Diasabra)	7:00 p.m.	Santo Sacrificio di Misa – **Misa di AÑA NOBO 2017**
1 Jan. 2017 (Diadomingo)	10:00 a.m.	Fiesta di Maria, Mama di Dios Santo Sacrificio di Misa
	5:30 p.m.	Santo Sacrificio di Misa
8 Jan. 2017 (Diadomingo)	10:00 a.m.	Santo Sacrificio di Misa – **EPIFANIA**
	5:30 p.m.	Santo Sacrificio di Misa – **EPIFANIA**



Nos ta desea boso tur un Feliz Pasco y un Prospero Aña 2017

Parokia Santa Filomena

PARADERA

Rev. Pastoor Toti Fuentebella, JCL

PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO DI ASIS

Misa di Aurora temporada di Pasco y Aña Nobo
16 di december te cu 8 di januari
2016 – 2017 A.D.

16 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
17 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M. – 7:00 P.M. - Kapel *Madiki* 6:00 P.M.
18 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M. - 8:00 A.M.-10:00 A.M.-7:00 P.M.
19 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
20 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
6:00 P.M. - Celebracion Penitencial cu Confesion personal
21 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
22 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
23 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M
Bispo di Pasco
24 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M- 7:00 P.M.-12:00 A.M.
Pasco di Nacemeto
25 dec. S.S. di Misa 8:00 A.M.-10:00 A.M.-7:00 P.M.
26 dec. S.S. di Misa 10:00 A.M. - 7:00 P.M.
27 dec. S.S. di Misa 12:00 P.M. *Kapel Madiki* 6:00 P.M.
28 dec. Fiesta di Santo Muchanan inocente. 7:00 P.M.
29 dec. S.S. di Misa 7:00 P.M.
30 dec. Fiesta di Santa Famia S.S. di Misa 7:00 P.M.
31 dec. S.S. di Misa 7:00 P.M. Bendicion Solem 11:30 P.M.
Kapel Madiki 6:00 P.M.
1 Jan. S.S. di Misa 8:00 A.M. - 10:00 A.M. - 7:00 P.M.
2 Jan. S.S. di Misa 8:45 A.M.
8 Jan. Fiesta di Tres Rey
S.S. di Misa 6:30 A.M- 8:00 A.M.-10:00 A.M. -7:00 P.M.

Pastoor Stanislaw y pastoor Jozef ta desea boso tur un bon Pasco y un Felis aña 2017

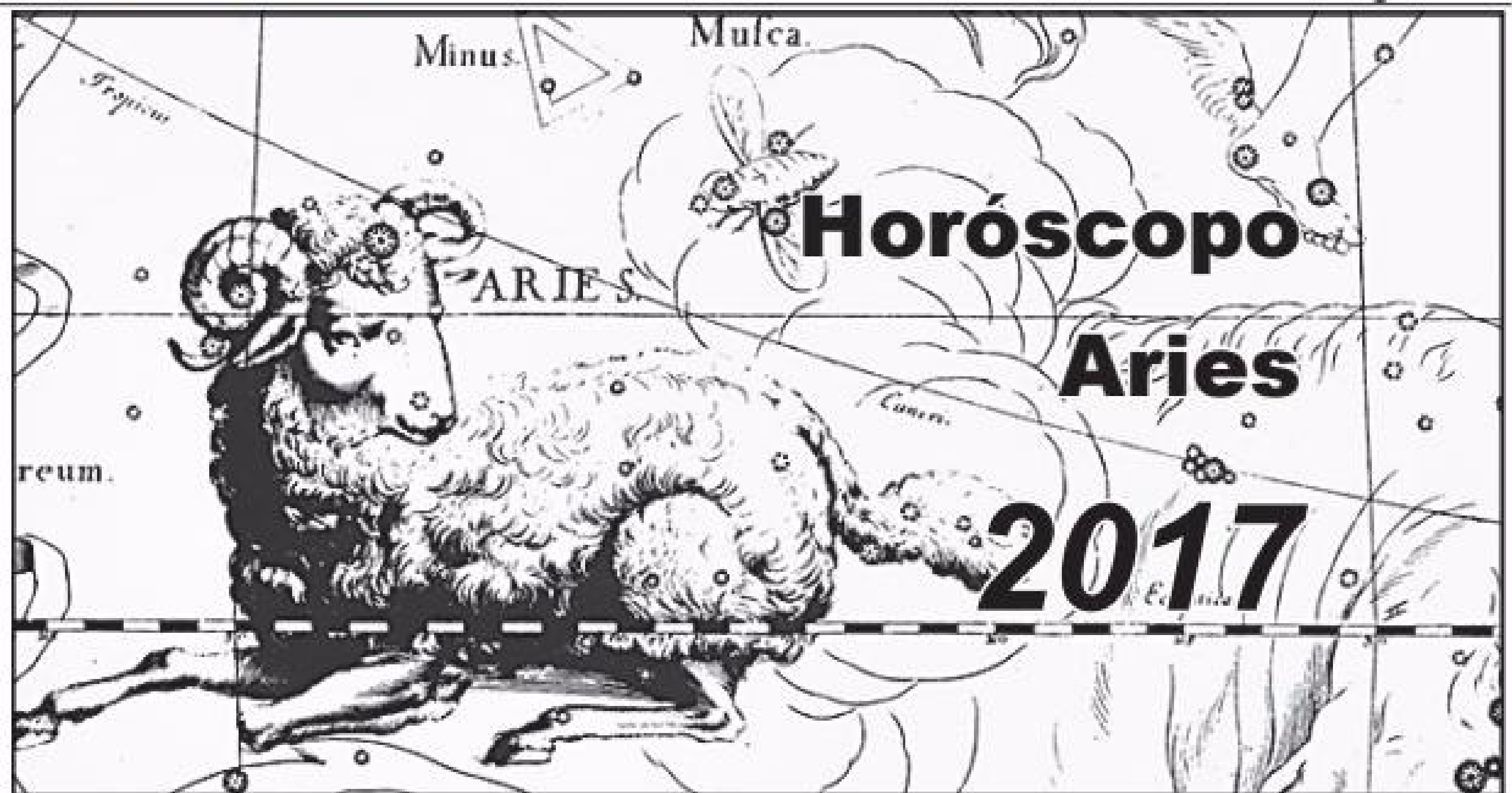


Oracion di Dia

Awe Evangelio ta bisa nos cu Maria a bai bishitá su prima Elisabeth. (Luc. 1,39-45)

Nos cada un a wordo escohí cu gran bondad di Dios, su bista ta poni riba nos pa na e mesun manera cu Maria no tawata tin ningun ripara pa bai bishita su prima Elisabeth, nos tambe por bai en busca di tur e rumannan cu ta alehá di e caminda di Señor. Nos no por saca excusa pa cumpli cu e encargo aki cu Señor mes ta haci na nos pa nos gosa di tur su gracianan y su bondadnan. Bendishona ta Dios cu den Su gran misericordia ta permiti nos poco poco acerca na e gran anochi di Pasco, unda e yiu chikito di Betlehem lo nace, no den un pesebre sino den cada un di nos curason. Ki alegria mester tin den nos sabiendo cu e Todopoderoso a fiha su bista den e humanidad aki y E ta bendishona nos cu e bishita di e Salbador, e Emanuel, Dios cu nos. Ta e manera unda nos mester evalua con nos curason ta pa e Yiu di Betlehem nace y keda biba den nos. Danki Señor pa tanto amor, bondad y misericordia cu cada un di nos. Yuda cada un di nos pa nos lubida nos mes y bai en busca di tur e rumannan cu mas mester di nos pa medio di Cristo nos Señor

AMEN



El horóscopo de Aries 2017 muestra que va a estar más en control de sus emociones que de costumbre durante este año. Pero no se olvide de usar la lógica a la hora de tomar decisiones importantes.

El horóscopo de Aries 2017 predice que durante este año que está obligado a tener un momento emocionante. Las nuevas oportunidades están obligados a venir a su manera lo que llevará a que gastar más energía de lo habitual. Si usted toma las cosas de la manera correcta usted será capaz de salir de todas sus aventuras sin más que un moretón o un rasguño.

No está seguro sobre qué hacer este año? Las previsiones de 2017 aries astrología podría ser capaz de ayudarle a entender algunas cosas. Usted es una personalidad de Aries si naciste entre el 21 de marzo de – 20 de abril.

Aries gente de la muestra del zodiaco son generalmente vistos como gente emocionante y alegre. Les encanta probar cosas nuevas y conocer gente nueva. Los arianos son personas de carácter fuerte que no permita a cualquier persona mantener hacia abajo. Sin embargo, a veces esto puede hacer que se parecen terco. En general, las personas con los cumpleaños Aries tienen buenas cualidades más que malas que les ayudará a cabo en los próximos y año de 2017.

Aries Horóscopo 2017 para la carrera

Las predicciones 2017 signo de Aries estrellas predicen que su vida está obligado a tener muchos cambios este año, y uno de estos cambios podría ser su carrera.

Aries, si no te gusta tu trabajo ahora, entonces 2017 podría ser el momento de cambiar. Después de todo, ¿cuál es el punto en el que trabaja en un trabajo que odias? ¿Por qué conformarse con el negocio mundano cuando se puede trabajar en sus sueños y encontrar un trabajo que realmente amas?

Aries Horóscopo 2017 para las finanzas

La previsión de 2017 para Aries sugiere que antes de hacer cualquier cambio importante que debe asegurarse de que sus finanzas están en orden. Usted no quiere renunciar a su trabajo y luego darse cuenta de que usted no tiene suficiente dinero para salir adelante. Deshacerse de algunas de las cosas que usted no necesita y ahorrar dinero. Esto puede ayudar a los carneros para financiar un tiempo para encontrar un trabajo que realmente amas. Si encuentra que el trabajo correcto, entonces usted está obligado a tener un mejor año en 2017 que los anteriores.

Salud horóscopo para 2017 El aries

Las predicciones anuales para 2017 Aries advierten que si no se toman un día a la vez, entonces se ve obligada a cansar. Mientras que usted puede ser un poco más cansado durante el día, que son más propensos a pasar una buena noche de sueño a causa de ella. Mientras que su mente es probable que sea más cansado debido a toda la actividad, su cuerpo probablemente será más cansado también.

Asegúrese de que estirar antes y después de hacer ejercicio por lo que se puede evitar tirones musculares y otras lesiones de este tipo. Aries, que están obligados a tener un momento emocionante en 2017. Sólo recuerde que tomarlo con calma.

Los pronósticos de la astrología 2017 para Aries Cumpleañosa

La astrología Aries 2017 predice que, si bien es probable que tenga un año extremadamente emocionante llena de cambios, todavía puede hacer cosas para mantener su vida más o menos estable.

Aries, su vida amorosa dinámico si seguro que le traerá alegría, pero asegúrese de mantener una estrecha vigilancia sobre su cuenta bancaria. En general, no tenga miedo de probar cosas nuevas y siempre se debe hacer tiempo para sus amigos. Tome este año un día a la vez y saborear cada uno de ellos.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 21 DI DECEMBER 2016

Compila: Diamars 20 di december 2016 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Diarazon: parcialmente nubla cu algun awacero pasajero

Temperatura maximo 30 grado celsius y temperatura minimo 25 grado celsius. Solo lo baha awe nochi 06:20 pm y lo sali mayan mainta 06:57 am.

Biento: For di direccion generalmente oost i modera te basta fuerte; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia of durante di awacero fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7(40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo: Den proximo 24 ora humedad den atmosfera lo ta suficiente i esaki lo pone temporalmente mas nubia pasa den nos region. Pa e motibo aki por spera algun awacero, den nan mayoria pasajero, riba isla di aruba. Debi cu suela ta satura esaki por causa molester na e lugarnan di custumber.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.

Alerta: ta pidi ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba laman grandi, especialmente na noord ya cu e combinacion di bientu duro i labaderanan modera for di noordoost te oost ta invadi nos awanan regional i pone cu localmente lama por ta bruto cu olanan di te cu 8 pia...

Temperatura di superficie di lama 28 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 30 / min 25 / 2.8

Hadicurari max 28 / min 24 / 10.6

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: Levemente te parcialmente nubla cu algun awacero pasajero; Biento lo ta for di generalmente oost y modera te fuerte,Posiblemente de bes en cuando duro den rafaga;

Temperatura max/ min lo ta: 30/25

Salmo di Dia

Cerka Dios so mi alma ta na paz

Pa maestro di kanto. Na weis di 'Yedutun'. Salmo di David.

1 Serka Dios so mi alma ta na pas, ta di djE mi salbashon ta bini.

2 E so ta mi baranka i salbashon, mi fòrti — nunka lo mi no tambaliá!

3 Te ki dia boso ta sigui kore basha riba un hende i gòlpi'é manera un muraya ku ta kènter, un serká ku ta serka di kai?

4 Nan úniko antoho ta tumb'é, fingi, esei ta nan zjilea; ku nan boka nan ta bendishoná, ma paden nan ta maldishoná.

5 Buska bo pas serka Dios so, mi alma, di djE so bo por keda sper'é.

6 E so ta mi baranka i salbashon, mi fòrti — nunka lo mi no tambaliá!

7 Mi salbashon i honor mi tin di Dios, Dios, mi baranka firme, mi refugio.

8 Mi pueblo, konfia semper den djE, deshogá bo kurason serka djE. Ta Dios, t'E ta nos refugio.

9 Hende: un rosea, nada mas! Hende mortal: puru ilushon! Riba balansa ta nan ta subi, tur huntu apénas un rosea.

10 No konfia den biennan ranká, no buska nada ganá ku ladronisia; si bo poseshonnan ta rende, no pega kurason na nan.

11 Mas ku un bia mi a tende e palabra ku Dios a papia: 'Poder tin su fundeshi den Dios.'

12 Den Bo, Señor, tin tur bondat. Sí, Bo ta paga kada hende segun k'e meresé pa su aktonan.